



Köln



## Info-Post - Flüchtlingsarbeit Ausgabe Oktober - Dezember 2017

Die Deutsche Fernsehlotterie fördert ab Januar 2017 für 3 Jahre das Projekt „Von der Willkommenskultur zur Integration“ – Beratung und Begleitung von Ehrenamtlichen in der Flüchtlingsarbeit. Das Büro für Bürgerengagement informiert und berät interessierte Bürgerinnen und Bürger über die vielfältigen Möglichkeiten für ehrenamtliches Engagement in der Flüchtlingsarbeit in Köln. Das Büro versteht sich als ergänzende und unterstützende Einrichtung bei der Stärkung bestehender und wachsender Strukturen ehrenamtlicher Flüchtlingsarbeit.



Die Informationen im Folgenden sind sortiert nach Köln linksrheinisch, Köln rechtsrheinisch und Verschiedenes

<b>Willkommen</b>	<b>Arbeitsmarkt-Integration</b>	<b>Literatur / Kunst</b>
<b>Willkommensinitiativen</b>	<b>Bildung und Mentoring</b>	<b>Sport</b>
<b>Betreuung der Unterkünfte</b>	<b>Patenschaften - Gesuche zur Begleitung</b>	<b>Sachspenden</b>
<b>Flüchtlingsberatung</b>	<b>Sprachkurse / Sprachräume</b>	<b>Allgemein</b>
<b>Fortbildung für Ehrenamtliche</b>	<b>Hochschulen</b>	
<b>Integrationszentren</b>	<b>Frauen</b>	

### Köln linksrheinisch

#### Willkommen

**Der Flüchtlingskoordinator** im Dezernat der Oberbürgermeisterin

Hans-Jürgen Oster  
Tel: 0221-221 25072  
[hans-juergen.oster@stadt-koeln.de](mailto:hans-juergen.oster@stadt-koeln.de)

<http://www.stadt-koeln.de/leben-in-koeln/soziales/fluechtlinge/angebote-fuer-fluechtlinge-refugees>

Die Stadtverwaltung informiert über die Standorte sämtlicher Flüchtlingsunterkünfte in der Stadt Köln:  
[www.stadt-koeln.de/unterkuenfte](http://www.stadt-koeln.de/unterkuenfte)

**Diversity / Kommunale Integrationszentren**  
Rheingasse 11, 50676 Köln

**Kontakt:** Susanne Kremer-Buttkereit  
Tel: 221-29190  
[Susanne.kremer-buttkereit@stadt-koeln.de](mailto:Susanne.kremer-buttkereit@stadt-koeln.de)

#### Refugees welcome - Flüchtlinge in Köln

- Angebote für Flüchtlinge
- Hotline und Online-Anmeldung für Freiwillige

**Kontakt** nur Online:

[www.stadt-koeln.de/leben-in-koeln/soziales/fluechtlinge/angebote-fuer-fluechtlinge-refugees/welcome-cologne](http://www.stadt-koeln.de/leben-in-koeln/soziales/fluechtlinge/angebote-fuer-fluechtlinge-refugees/welcome-cologne)

Die von der Stadt Köln eingerichtete **Ombudsstelle für Flüchtlinge**, Neue Maastrichter Str. 12- 14, 50672 Köln als unabhängige Anlauf- und Beschwerdestelle für Flüchtlinge, Ehrenamtliche und Betreuerinnen und Betreuer ist beim Kölner Flüchtlingsrat angesiedelt und hat ihre Arbeit aufgenommen. Als Aufgabenbereich der Ombudsstelle sind definiert: Beschwerden zur Unterbringung und Betreuung von Flüchtlingen in Köln, Konzentration auf gravierende Fälle (Gewalt, sexuelle Übergriffe, Diskriminierung, Verstoß gegen Menschenwürde).

**Ombudsmann:** Thomas Zitzmann  
Tel: 0221-168 65 207 oder – 208  
0160 – 778 0 669  
Fax: 0221-168 65 209

**Ombudsfrau:** Frau Birte Lange  
Tel: 0171 – 890 9982  
[info@ombudsstelle.koeln](mailto:info@ombudsstelle.koeln)

---

**Flüchtlinge können sich in melderechtlichen Angelegenheiten direkt an das für ihren Stadtbezirk zuständige Bezirksrathaus wenden.**

## Willkommensinitiativen

**Das Forum für Willkommenskultur** versteht sich als Unterstützer der Kölner Willkommensinitiativen und will Anlaufstelle für Freiwillige in der Flüchtlingsarbeit sein sowie die Vernetzung und den Austausch fördern. Das Forum für Willkommenskultur ist ein Kooperationsprojekt der Kölner Freiwilligen Agentur e.V. und des Kölner Flüchtlingsrat e.V.

**Kontakt:** Christina Dück  
Tel: 0151 5419 1705  
[dueck@koelner-fluechtlingsrat.de](mailto:dueck@koelner-fluechtlingsrat.de)

Gabi Klein  
Tel: 0221 – 888 278 24  
[Gabi.klein@koeln-freiwillig.de](mailto:Gabi.klein@koeln-freiwillig.de)

---

**Der „Arbeitskreis Politik der Willkommensinitiativen“** fördert den Dialog von Engagierten in der Hilfe für Geflüchtete mit den Volksvertreter\*innen aus Stadt, Land und Bund, sowie der Stadtverwaltung. Wir versuchen die Hürden, auf die Geflüchtete und Helfer ständig stoßen, zu kommunizieren und erarbeiten Vorschläge zur Verbesserung. Generell plädieren wir für einen menschlichen Umgang mit Schutzsuchenden, setzen wir uns öffentlichwirksam für Akzeptanz von geflüchteten Menschen ein und kommunizieren unsere Erfahrungen aus der Nachbarschafts- und Bürgerhilfe, um für ein Miteinander zu werben.

Alle Willkommensaktivitäten sind eingeladen den Arbeitskreis für sich zu nutzen und sich mit ihren Anliegen zu beteiligen!

Wir treffen uns jeden 3. Donnerstag im Monat um 19 Uhr sofern kein Feiertag ist. Bitte bei Interesse bei unserem Sprecher Mario Ascani voranmelden, damit wir gemäß der Gruppengröße die Räumlichkeit bestimmen können.

**Die nächsten Termine:**  
18.01., 15.02., 15.03.

**Kontakt:** [mario.ascani@web.de](mailto:mario.ascani@web.de)

---

**„Aktion Neue Nachbarn“ in Köln  
Flüchtlingshilfe im Katholischen Stadtdekanat  
Köln, Domkloster 3, 50667 Köln.** Die Aktion Neue Nachbarn unterstützt alle in der Flüchtlingshilfe tätigen Akteure und Initiativen. Bestellen Sie den Newsletter der Aktion Neue Nachbarn über [fluechtlingshilfe@katholisches.koeln](mailto:fluechtlingshilfe@katholisches.koeln). Besuchen Sie die Fortbildungen der Reihe „Engagiert für Flüchtlinge in Köln“ im Internationalen Caritas-Zentrum Sülz.

**Kontakt:** Christine Lieser  
Tel: 0221 – 92584778  
[christine.lieser@katholisches.koeln](mailto:christine.lieser@katholisches.koeln)

Clemens Zahn  
Tel: 0221 – 98577627  
[Clemens.Zahn@caritas-koeln.de](mailto:Clemens.Zahn@caritas-koeln.de)

[www.aktion-neue-nachbarn.de](http://www.aktion-neue-nachbarn.de)

---

**Förderverein Kölner Runder Tisch für Integration e.V.**  
c/o Bürgerzentrum Ehrenfeld, Venloer Str. 429, 50825 Köln

**Kontakt:**  
Tel: 0162 7470142  
[info@rundertischkoeln.de](mailto:info@rundertischkoeln.de)

---

**Netzwerk Willkommenskultur Köln:**  
Sie möchten sich persönlich vor Ort, in Ihrem Stadtteil ehrenamtlich für Flüchtlinge engagieren oder das vielfältige Engagement der Kölner Bürgerinnen und Bürger und ihrer Vereine unterstützen? Sie sind herzlich eingeladen, sich vor Ort zu vernetzen und mit den bereits bestehenden Initiativen in Kontakt zu treten:

**Kontakt:** [info@wiku-koeln.de](mailto:info@wiku-koeln.de)  
<http://wiku-koeln.de/mitwirkende/initiativen/>  
[www.wiku-koeln.de/fluechtlinge](http://www.wiku-koeln.de/fluechtlinge)

---

Die **Hauptbahnhof-Engel** kümmern sich in der Nacht am Kölner Hauptbahnhof um Flüchtlinge, die auf eigene Faust reisen

**Kontakt:** Tanja Schmieder  
<http://cityofhope@cgn.jimdo.com>  
<https://www.fachook.com/groups/1690284951253155>  
[5](#)

---

## Kölner Norden

**Netzwerk Flüchtlingshilfe Worringen**  
**Kontakt:**  
Tel (der Unterkunft): 0221-80135710

[Helft-mit@worringen.de](mailto:Helft-mit@worringen.de)

### **Flüchtlingshilfe Blumenberg**

**Kontakt:** Ulla Bohnhardt,

Gisela Nardella

Tel: 0221-5462919

[kontakt@fluechtlingshilfe-blumenberg.de](mailto:kontakt@fluechtlingshilfe-blumenberg.de)

---

### **Die Kantine**

**Kontakt:** Andreas May-Johann

Tel: 0221-167916

[kantine@kantine.com](mailto:kantine@kantine.com)

---

### **Willkommen in Longerich**

**Kontakt:** Beate Schultes, Bernd Knorreck

Tel: 0221-9578193

[kontakt@wi-lo.de](mailto:kontakt@wi-lo.de)

---

### **Willkommen in Bilderstöckchen**

[wiko@lebenswert-kirche.de](mailto:wiko@lebenswert-kirche.de)

[widdig@kirche-koeln.de](mailto:widdig@kirche-koeln.de)

---

### **Runder Tisch Riehl**

**Kontakt:** Christa & Walter Eumann

[Runder.tisch.riehl@gmail.com](mailto:Runder.tisch.riehl@gmail.com)

[Heloni-nippes@netcologne.de](mailto:Heloni-nippes@netcologne.de)

---

### **Arbeitskreis Politik der Kölner**

#### **Willkommensinitiativen, Zug um Zug**

**Kontakt:** Lothar Krögerrecklenfort

Tel: 0221 73 88 96

[Heloni-nippes@netcologne.de](mailto:Heloni-nippes@netcologne.de)

---

### **Willkommen in Nippes**

[Fluechtlingshilfe.nippes@gmail.com](mailto:Fluechtlingshilfe.nippes@gmail.com)

sucht ehrenamtliche Mentorinnen und Mentoren für geflüchtete Menschen. Hilfe im Alltag und gegenseitiges Kennenlernen sind das Ziel. Sie sollten Interesse, Offenheit und ca. 3 -4 Stunden Zeit pro Woche mitbringen.

**Kontakt:** [mentor.nippes@gmail.com](mailto:mentor.nippes@gmail.com)

<http://willkommen-in-nippes.de>

---

### **Willkommen in Agnes**

Tel: 0221-7880750

[willkommen@st-agnes.de](mailto:willkommen@st-agnes.de)

---

### **Das Quartiersmanagement in der alten**

**Feuerwache e.V.**, Melchiorstr. 3, 50670 Köln

eröffnet das **Cafe Konekti**.. Mit diesem Café soll

bereits länger im Stadtteil lebenden und

zugezogenen geflüchteten Menschen ein Raum der

Begegnung und des gemeinsamen Erlebens

geboten werden, nachbarschaftliche Vernetzung und Austausch sollen gefördert werden. Es stehen Spiele bereit und es ist eine Tausch- und Tandembörse geplant. Für Eltern mit Kindern wird es eine Bücherkiste und Malsachen geben.

### **Das Café ist jeden Donnerstag im Offenen Treff der Alten Feuerwache geöffnet.**

#### **Termine u.a.:**

**11.01.2018**, 18.30 – 20 Uhr im Kinoraum

- eine musikalische arabisch-deutsche Entdeckungsreise mit Jamal Albashaan und Klaus dem Geiger, die gegenseitig zu ihren Liedern begleiten

**15.02.2018**, 18.30 – 20 Uhr im Kinoraum

- eine Symbiose aus klassischer arabischer Maquam-Musik und westlicher Klassik und Improvisation mit Beate Wolff am Cello und dem irakischen Musiker Saad Thamer.

**Kontakt:** Juana Rooijkackers

Tel: 0221 9731 5523

[quartier@altefeuerwachekoeln.de](mailto:quartier@altefeuerwachekoeln.de)

---

Beim **Kinderschutzbund** können Sie sich ehrenamtlich in der Flüchtlingsarbeit engagieren.

**Kontakt:** Michaela Lippmann

Tel: 0221 / 577 7716

[info@kinderschutzbund-koeln.de](mailto:info@kinderschutzbund-koeln.de)

---

Der **Sozialdienst katholischer Männer e.V.** (SKM Köln e.V), Große Telegraphenstraße 31, 50676 Köln bietet viele Engagementmöglichkeiten in der Flüchtlingsarbeit.

**Kontakt:** Heike Sperber

Tel: 0221 / 2074-205

[heike.sperber@skm-koeln.de](mailto:heike.sperber@skm-koeln.de)

---

Die **Willkommensinitiative Nesselrodestr.** sucht Ehrenamtliche, die mit Kindern und / oder Erwachsenen musizieren oder tanzen könnten.

**Kontakt:** Mechthild Koppe

[mechthildirene@gmail.com](mailto:mechthildirene@gmail.com)

---

### **„Heimat und Zuflucht in Esch/Auweiler“**

**Kontakt:** Ursula Rändel

Tel: 0172-156 71 57

[kontakt@heimatundzuflucht.esch.koeln](mailto:kontakt@heimatundzuflucht.esch.koeln)

---

**Kölner Westen**

## Willkommen in St. Gereon

### Kontakt:

[willkommen@stgereon.de](mailto:willkommen@stgereon.de)

---

## Willkommen in Ehrenfeld

### Kontakt: Christoph Besser

Tel: 0221-9521199

[info@wiku-ehrenfeld.de](mailto:info@wiku-ehrenfeld.de)

---

Die Initiative **Willkommen in Ehrenfeld** sucht Ehrenamtliche für die Begleitung von Familien und Einzelpersonen im Alltag.

**Zeitaufwand:** 2-3 Stunden pro Woche, gerne mehr

### Kontakt: Xenia Kuhn

[begleitung@wiku-ehrenfeld.de](mailto:begleitung@wiku-ehrenfeld.de)

---

## „Runder Tisch Flüchtlingshilfe Bickendorf /

**Ossendorf**“, Stadtteilnetzwerke, Kirchen-

gemeinden, Ehrenamtliche und

Flüchtlingseinrichtungen arbeiten Hand in Hand:

Einstiegsberatung in die Flüchtlingsarbeit für neue Ehrenamtliche

### Kontakt: Angelika Blickhäuser

Büro für Bürgerengagement

AWO KV Köln

[blickhaeuser@awo-koeln.de](mailto:blickhaeuser@awo-koeln.de)

---

Freizeit- und Projektgruppen

[www.weltoffen-im-veedel.de](http://www.weltoffen-im-veedel.de)

## Nachbarschaftscafe am Erlenweg in der

Ephaniaskirche am Erlenweg. 2 mal im Monat.

Wir freuen uns auf neue Nachbarn aus

Bickendorf/Ossendorf die unser Team verstärken

oder einfach mal zum Besuch vorbeischauen.

### Infos:

<http://weltoffen-im-veedel.de/nachbarschafts-cafe>

---

Weitere Projekte:

- Trommelgruppe
- Bewegungcoach

**Kontakt:** Thomas Wydra, Sozialraumkoordination  
c/o outback-stiftung, Am Rosengarten 87, 50827  
Köln

Tel: 0221-1306435

[wydra@outback-stiftung.de](mailto:wydra@outback-stiftung.de)

---

Begleitung und Patenschaften

**Kontakt:** Julia Fukuda, WiKU Ehrenfeld

[Fukuda.julia@googlemail.com](mailto:Fukuda.julia@googlemail.com)

---

**Kontakt:** Friederike Rausch, DRK Köln

[fluechtlingshilfe@drk-koeln.de](mailto:fluechtlingshilfe@drk-koeln.de)

Deutschkurse, Sprachförderung

**Kontakt:** Herr Jäger

[o.jaeger.koelle@t-online.de](mailto:o.jaeger.koelle@t-online.de)

Anlaufstelle Ehrenamtliche Begleitung in der  
Flüchtlingshilfe in Bickendorf und Ossendorf

**Kontakt:** Michael Amos, Kath. Kirche Bi-Os.

[m.amos@kath-kirchein-bios.de](mailto:m.amos@kath-kirchein-bios.de)

[www.weltoffen-im-veedel.de](http://www.weltoffen-im-veedel.de)

[www.stadtbezirk-ehrenfeld.info](http://www.stadtbezirk-ehrenfeld.info)

---

## Das „Bickendorfer Fahrradbüdchen“,

**Wolfsohnstr. 12 a, 50827 Köln** ist eine

interkulturelle Fahrradwerkstatt, die für den ganzen  
Stadtteil gedacht ist und von Aktion Nachbarschaft

e.V. eröffnet wird. Ziel ist es, den Stadtteil (noch)

mobiler zu machen, gemeinsam mit der

Nachbarschaft und Flüchtlingen in den Austausch zu

kommen und dabei gemeinsam Fahrräder instand

zu setzen, die man dann zum Selbstkostenpreis

mitnehmen kann. Flüchtlinge können sich dabei

engagieren und so im Veedel Kontakte knüpfen. Vor

der Tür soll ein Ort des Austauschs und

Miteinanders entstehen.

### Kontakt: Marion Rudnik

Tel. 0172 2663986

[marion.rudnik@aktion-nachbarschaft.de](mailto:marion.rudnik@aktion-nachbarschaft.de)

---

## Willkommensinitiative „Runder Tisch Vogelsang“

**Kontakt:** Sprecherrat

[Runder.tisch.vogelsang@gmail.com](mailto:Runder.tisch.vogelsang@gmail.com)

---

## Willkommen in Braunsfeld

[Wiku.braunsfeld@gmail.com](mailto:Wiku.braunsfeld@gmail.com)

---

## Willkommen in Weiden und Lövenich

[willkommen.wei-loe@gmx.de](mailto:willkommen.wei-loe@gmx.de)

[www.weiden-loevenich.de](http://www.weiden-loevenich.de)

---

## Willkommensinitiative Köln West „Willi“

betreut zurzeit zwei Flüchtlingsunterkünfte in Weiden

**Kontakt:** Brigitte Fronhofen

[Willkommen-willi@gmx.de](mailto:Willkommen-willi@gmx.de)

---

## Netzwerk Integration Lindenthal

Bitte melden Sie sich gern bei uns bei Interesse an  
einer ehrenamtlichen Mitarbeit! Wir suchen ständig

engagierte Menschen für die Arbeit mit den Flüchtlingen. Nähere Infos siehe Homepage

[www.netzwerk-integration-lindenthal.de](http://www.netzwerk-integration-lindenthal.de)  
[info@netzwerk-integration-lindenthal.de](mailto:info@netzwerk-integration-lindenthal.de)

---

**Hallo in Sülz** – Willkommens-Initiative Sülz & Klettenberg

Gesucht werden u.a. auch Ehrenamtliche, die einfach mal spontan z.B. bei einem Umzug helfen können.

[info@halloinsuelz.de](mailto:info@halloinsuelz.de)  
[www.halloinsuelz.de](http://www.halloinsuelz.de)

---

Die **Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Köln West, Lichtstr. 41 i, 50825 Köln** bietet einen sechswöchigen Kochkurs für geflüchtete Frauen und Kinder an. Dieser wird turnusmäßig alle 2 Wochen gestartet.

**Kontakt:** Sabine Harder  
[cook@koelnwest.de](mailto:cook@koelnwest.de)  
[www.koelnwest.de](http://www.koelnwest.de)

---

**Willkommen in Bilderstöckchen**

**Kontakt:**  
[wiko@lebenswert-kirche.de](mailto:wiko@lebenswert-kirche.de)  
[widdig@kirche-koeln.de](mailto:widdig@kirche-koeln.de)

---

**Willkommen in Bocklemünd / Mengenich**

**Kontakt:** Monika Reisinger  
[monika.reisinger@buergerschaftshaus.de](mailto:monika.reisinger@buergerschaftshaus.de)  
<http://www.buergerschaftshausev.de>

## Kölner Süden

**Willkommen in der Moselstraße**

Wir kümmern uns um die Anliegen und Bedürfnisse der Flüchtlinge wie z. B. begleitende Arztbesuche, Deutschkurse, Behördengänge, Freizeitgestaltung, Jobsuche, Kleiderspenden. Es gibt das Montagscafe, Sportangebote, eine Fahrradwerkstatt, Etagenpatinnen- und -paten und diverse Projekte – siehe dazu:

[www.wiku-koeln.de/mitwirkende/initiativen/willkommen-in-der-moselstrasse/](http://www.wiku-koeln.de/mitwirkende/initiativen/willkommen-in-der-moselstrasse/)

**Kontakt:** [willkommen.moselstrasse@koeln.de](mailto:willkommen.moselstrasse@koeln.de)

---

**Kölner Neuland e.V. (Südstadt)**

Willkommen im mobilen Gemeinschaftsgarten zwischen Südstadt und Bayenthal. Der Kölner Neuland e.V. hat eine AG Flüchtlingsarbeit

eingerrichtet. Ziel ist es, mit den Bewohnern und Bewohnerinnen eines Wohnheims gemeinsam Beete zu gestalten (in der Gartensaison) oder gemeinsam im Gemeinschaftsraum des Wohnheims zu malen, zu basteln oder zu singen. Anmeldung für die regelmäßigen Treffen samstags ist erforderlich: [info@neuland-koeln.de](mailto:info@neuland-koeln.de)

Darüber hinaus wird ein ehrenamtlicher Chorleiter oder eine Chorleiterin gesucht, die Spaß hat, mit den Kindern zu singen, da dies den Kindern sehr viel Freude bereitet.

Gesucht werden auch helfende Hände für Fahrradreparaturen und für die „Schraubertage“ an jedem 1. und 3. Samstag im Monat ab 12 Uhr. Informationen siehe: [www.faradgang.de](http://www.faradgang.de)

**Kontakt:** [info@neuland-koeln.de](mailto:info@neuland-koeln.de)

---

**Willkommen in Rondorf**

Tel: 01575 4187 394  
[mail@wi-rondorf.de](mailto:mail@wi-rondorf.de)

---

**Willkommen in Sürth (WiSü)**

c/o Cafe Fuga, kath. Pfarrheim WABE, kath. Kirche, Siegstr. 56, 50999 Köln Rodenkirchen. Das Cafe Fuga bietet viele Möglichkeiten, sich zu engagieren - jeden 1. Mittwoch im Monat von 15.00 – 18.00 Uhr im Katholischen Pfarrheim "WABE"

**Kontakt:** E. Behnke, M. Wilke  
Tel: 0177 233 96 33  
[info@wisue.de](mailto:info@wisue.de)

Für die verschiedenen Arbeitsgruppen, z.B. Welcome, Sprache, Medizin, Kunst, Handarbeit, Musik, Dolmetscher, Kinderbetreuung, Sport AG (neu: hier gibt es eine Zusammenarbeit mit dem grenzenlosen Sportverein) Wohnungssuche, Fahrrad AG:

**Kontakt:** [info@wisue.de](mailto:info@wisue.de)

Für Fragen und Anregungen:  
Heike Bläcker, Dr. Ellen Behnke, Monika Wilke, Claudia Roche  
[info@wisue.de](mailto:info@wisue.de)

---

**Willkommen im Severinsviertel**

**Kontakt:** Klaus Kirschbaum und Kyra Weyres  
[klauskirschbaum@gmx.net](mailto:klauskirschbaum@gmx.net)  
[kyra@weyres.eu](mailto:kyra@weyres.eu)

## WiR Willkommen in Raderthal

**Kontakt:** Barbara Sengelhoff

Tel: 0221 - 373758

[kontakt@willkommen-in-raderthal.de](mailto:kontakt@willkommen-in-raderthal.de)

## Betreuung der Unterkünfte

### Das Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Köln

**e.V.**, Fachbereichsleitung Familie, Jugend, Gesundheit, Integration, Oskar-Jäger-Str. 101, 50825 Köln hat zur Zeit 9 Notaufnahmen und 9 Regelwohnheimen mit einer Kapazität für die Unterbringung von 3900 Geflüchteten (Stand 11/2016). Im Auftrag der Stadt Köln ist das DRK in diesen Einrichtungen als Träger für die Sozialbetreuung der Geflüchteten zuständig. Ergänzt wird dies durch ein aktives Team aus ehrenamtlich Engagierten.

**Kontakt:** Marita Bosbach

Tel: 0221-548 74 00

[leitung.fb4@drk-koeln.de](mailto:leitung.fb4@drk-koeln.de)

Region Kölner Süden

**Kontakt:** Irene Feils

Tel: 0221-5487435

[sozialeehrenamt@drk-koeln.de](mailto:sozialeehrenamt@drk-koeln.de)

Region Kölner Westen

**Kontakt:** Friederike Rausch

Tel: 0221-5487423 oder 0170-7069211

[fluechtlingshilfe@drk-koeln.de](mailto:fluechtlingshilfe@drk-koeln.de)

Region Kölner Norden

**Kontakt:** Frau Brita Rehberg

Tel: 0170-9057238

[Fluechtlingshilfe2@drk-koeln.de](mailto:Fluechtlingshilfe2@drk-koeln.de)

### Diakonie Michaelshoven

Unterkunft: Eyselshovener Str.

**Kontakt:** Melanie Busch-Sampanan

[m.busch-sampanan@diakonie-michaelshoven.de](mailto:m.busch-sampanan@diakonie-michaelshoven.de)

Unterkunft: Ringstr.

**Kontakt:** Dagmar Buchwald

[d.buchwald@diakonie-michaelshoven.de](mailto:d.buchwald@diakonie-michaelshoven.de)

### Malteser Hilfsdienst, Stadtgeschäftsstelle Köln,

Stolberger Str. 319, 50933 Köln

Tel: 0221-94 97 60 0

[info@malteser-stadt-koeln.de](mailto:info@malteser-stadt-koeln.de)

### Sozialdienst Katholischer Männer e.V.

Große Telegraphenstr. 31, 50676 Köln

**Kontakt:** Wolfgang Scheiblich

Tel: 0221-2074-300

[wolfgang.scheiblich@skm-koeln.de](mailto:wolfgang.scheiblich@skm-koeln.de)

Der **DRK Kreisverband Köln e.V.** betreut die neu errichteten **Leichtbauhallen am Butzweilerhof**, Butzweilerhofallee 51, 50829 Köln.

**Kontakt:** Frau Hèmonet

Tel.: 0151 688 077 17

[notmassnahme.wohnheim36@drk-koeln.de](mailto:notmassnahme.wohnheim36@drk-koeln.de)

Der **DRK Kreisverband Köln e.V.** sucht für **Notaufnahme Butzweiler Hof**, Butzweilerhofallee 51, 50829 Köln Ehrenamtliche für den Bereich „Freizeitgestaltung“ und „Begleitung“.

**Kontakt:** Katharina Pfeifer, Moritz Meyer

[notaufnahme8.wohnheim47@drk-koeln.de](mailto:notaufnahme8.wohnheim47@drk-koeln.de)

Der **DRK Kreisverband Köln e.V.** sucht für die **Notaufnahme Herkulesstraße** Ehrenamtliche für den Bereich „Begleitung“.

**Kontakt:** Janka Hallaj

[wohnheim4.4@drk-koeln.de](mailto:wohnheim4.4@drk-koeln.de)

Der **DRK Kreisverband Köln e.V.** sucht für die Flüchtlingsunterkunft Köln-Riehl Unterstützung bei der Betreuung der Kleiderkammer, um die regelmäßige Öffnung sicherzustellen.

**Die Aufgabe:** Kleider sortieren und einräumen, Kunden beraten, Kleidung herausgeben und zwar 1xpro Woche für 2 Stunden.

**Fähigkeiten:** Kommunikationsfähigkeit, Kundenorientierung, Teamfähigkeit, Organisationstalent

**Kontakt:** Irene Feils, Mo - Do 8:00 - 13:00 Uhr

Tel. 0221 - 54 87 435

[sozialeehrenamt@drk-koeln.de](mailto:sozialeehrenamt@drk-koeln.de)

Sabine Ingenwardt

Tel: 0221 168 682 91

[notaufnahme.wohnheim14@drk-koeln.de](mailto:notaufnahme.wohnheim14@drk-koeln.de)

## Flüchtlingsberatung

Der **Kölner Flüchtlingsrat, Geschäftsstelle Herwarthstr. 7 (Eingang Werderstr..), 50672 Köln** bringt monatlich die „Flüchtlingspolitischen Nachrichten“ heraus.

<http://koelner-fluechtlingsrat.de/neu/userfiles/pdfs>

Flüchtlingsberatung nach Terminvereinbarung:

Tel: 0221-279 171 0, 0171 799 2647

[proelss@koelner-fluechtlingsrat.de](mailto:proelss@koelner-fluechtlingsrat.de)

---

Beratung im Kölner **Flüchtlingszentrum FliehKraft**  
nach Vereinbarung, Turmstr. 3 (2. Etage) 50733  
Köln (Nippes)

Kontakt: Frau Nahid Fallahi  
Tel: 0221 / 168 53 830  
[fallahi@fluechtlingszentrum.de](mailto:fallahi@fluechtlingszentrum.de)

<http://koelner-fluechtlingsrat.de>

---

**Jugendmigrationsdienst Köln / Katholische  
Jugendagentur Köln gGmbH, Helmholtzplatz 11,  
50825 Köln**

Beratung junger zugewanderter Menschen (vom 12.  
-bis zur Vollendung des 27. Lebensjahres) und  
Begleitung von deren Integrationsprozessen in  
Deutschland.

[www.jmd-koeln.de](http://www.jmd-koeln.de)

JMD ist eng mit den Angeboten in den Sozialräumen  
verbunden.

[www.koeln-vernetzt.info](http://www.koeln-vernetzt.info)

**Kontakt:** Peter Scholz  
Tel: 0221-474472-10  
[jmd-koeln@kja.de](mailto:jmd-koeln@kja.de)

---

**Freiwillige soziale Dienste im Erzbistum Köln**  
e.V., Steinfelder Gasse 16-18, 50670 Köln  
unterstützen mit dem **Projekt Flüchtlingshilfe** die  
Aktion Neue Nachbarn. Wir bieten Geflüchteten die  
Chance, ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) in einer  
Einsatzstelle innerhalb des Erzbistums Köln zu  
absolvieren. Gleichzeitig können junge Erwachsene  
aus dem Erzbistum Köln im Rahmen eines  
Bundesfreiwilligendienstes (BFD) Einrichtungen der  
Flüchtlingshilfe unterstützen.

**Kontakt:** Johanna Claßen  
Tel: 0221 / 47 44 13-47  
[classen@fsd-koeln.de](mailto:classen@fsd-koeln.de)  
[www.fsd-koeln.de](http://www.fsd-koeln.de)

---

**Das Therapiezentrum für Folteropfer des  
Caritasverbandes für die Stadt Köln e. V.**  
Spiesergasse 12, 50670 Köln, bietet Flüchtlingen,  
die auf Grund lebensbedrohlicher Erfahrungen und /  
oder Misshandlungen schwer traumatisiert wurden,  
Hilfe an. Es wird adäquate psychotherapeutische  
und medizinische Unterstützung wie auch  
sozialarbeiterische Unterstützung der  
aufgenommenen Patientinnen und Patienten  
vermittelt.

**Kontakt:**  
Tel: 0221 160 740

[therapiefolteropfer@caritas-koeln.de](mailto:therapiefolteropfer@caritas-koeln.de)  
[fluechtlingsberatung@caritas-koeln.de](mailto:fluechtlingsberatung@caritas-koeln.de)

---

**Der Fachdienst für Integration und Migration des  
Caritasverbands für die Stadt Köln** kümmert sich  
für Geflüchtete mit Aufenthaltserlaubnis (oder  
Fiktionsbescheinigung als Ersatz) oder  
Niederlassungserlaubnis um integrative Schritte in  
Deutschland und in diesem Zusammenhang auch  
um Fragen der Familienzusammenführung für  
anerkannte Flüchtlinge

**Kontakt:** 0221 98577 417  
[fim-beratung@caritas-koeln.de](mailto:fim-beratung@caritas-koeln.de)

---

**Perspektivberatung des Caritasverbands für die  
Stadt Köln** für Flüchtlinge mit den folgenden  
Papieren

- Ankommensnachweis
- Bescheinigung über die Meldung als  
Asylsuchender
- Aufenthaltsgestattung
- Duldung

Beratung auch für minderjährige unbegleitete  
Flüchtlinge und ihre Kontaktpersonen und für  
Menschen, die sich um Geflüchtete – noch ohne  
sicheren Aufenthalt – kümmern.

Kontakt: 0221 98577 633  
[fluechtlingsberatung@caritas.koeln.de](mailto:fluechtlingsberatung@caritas.koeln.de)

---

Die **Diakonie Michaelshoven**, Pfarrer-te-Reh Str. 8,  
50999 Köln bietet ein Netzwerk für Flüchtlinge mit  
Behinderung in Köln an.

In Ergänzung, Absprache und Kooperation zu den  
bereits bestehenden Beratungs- und  
Betreuungsangeboten werden spezielle Beratung,  
Begleitung und Maßnahmen für Flüchtlinge mit  
Behinderung angeboten. Hinweise gibt es auf  
Englisch, arabisch und deutsch. Eine spezielle  
Sprechstunde gibt es Dienstags von 10-12 Uhr im  
Bürgerzentrum Ehrenfeld, Venloer Str. 429, 50825  
Köln

**Kontakt:** Wolfram Buttschardt  
Tel: 0173-9059 725  
[w.buttschardt@diakonie-michaelshoven.de](mailto:w.buttschardt@diakonie-michaelshoven.de)

weitere Informationen: [familienratgeber.de](http://familienratgeber.de),  
[www.familienratgeber.de/selbstbestimmt\\_leben/fluechtlinge](http://www.familienratgeber.de/selbstbestimmt_leben/fluechtlinge)

---

Die **Diakonie Michaelshoven, Pfarrer-te-Reh Str. 8, 50999 Köln** bietet verschiedene Wohngruppen für  
unbegleitete minderjährige Flüchtlinge an.

**Kontakt:** Günter Potthast

Tel: 0221 9956 4050

[g.potthast@diakonie-michaelshoven.de](mailto:g.potthast@diakonie-michaelshoven.de)

---

Der **Sozialdienst katholischer Frauen e.V. (SkF e.V.)**, **Mauritiussteinweg 77-79, 50676 Köln** unterstützt vor allem unbegleitet eingereiste minderjährige Flüchtlinge, Flüchtlingsfrauen und Familien in seinen Beratungsstellen und Diensten. Darüber hinaus betreut der SkF minderjährige Flüchtlinge in eigenen Wohnangeboten und durch ehrenamtliche Einzelvormundschaften.

**Kontakt:** Anne Rossenbach

Tel: 0221 126 950

[Anne.rossenbach@skf.koeln.de](mailto:Anne.rossenbach@skf.koeln.de)

---

Der **Jugendmigrationsdienst Köln der katholischen Jugendagentur Köln gGmbH**, **Helmholtzplatz 11, 50825 Köln Ehrenfeld** bietet psychologische Beratung und Traumabarbeitung nach belastenden Erfahrungen an. Für Migrantinnen und Migranten sowie Geflüchtete.

**Kontakt:** Linda Bruchholz,

Tel: 0221-9332929

[Linda.bruchholz@kja.de](mailto:Linda.bruchholz@kja.de)

---

**Diakonie Köln und Region, Kartäusergasse 9 – 11, 50678 Köln, Flüchtlingsberatung**

**Kontakt:** Susanne Pack (erreichbar Montag und Freitag)

Tel: 0221 16038 69

[Susanne.pack@diakonie-koeln.de](mailto:Susanne.pack@diakonie-koeln.de)

Cilly Castell

Tel: 0221-16038-73

[Cilly.castell@diakonie-koeln.de](mailto:Cilly.castell@diakonie-koeln.de)

Martina Domke

Tel: 0221-16038 26

[martina.domke@diakonie-koeln.de](mailto:martina.domke@diakonie-koeln.de)

Frau Ana Jawad-Pietsch

Tel: 0221 16038-59

[ana.jawad-pietsch@diakonie-koeln.de](mailto:ana.jawad-pietsch@diakonie-koeln.de)

Birgit Pikullik

Tel: 0221 16038- 42

[Birgit.pikullik@diakonie-koeln.de](mailto:Birgit.pikullik@diakonie-koeln.de)

---

**Caritasverband für die Stadt Köln**

Spiesergasse 12, 50670 Köln

**Kontakt:** Dorothee Bodewein

Tel: 0221-16074-0

[fluechtlingsberatung@caritas-koeln.de](mailto:fluechtlingsberatung@caritas-koeln.de)

---

**Clearingstelle Migration Köln, Gesundheitsamt Köln – Raum 203, Neumarkt 15-21, 50667 Köln.**

Beratung für Migrantinnen und Migranten ohne Krankenversicherung oder mit ungeklärtem Versicherungsstatus

**Kontakt:**

Tel: 0221 221 14137

Daniela Böhler

[d.boehler@clearing-migration.de](mailto:d.boehler@clearing-migration.de)

Ulrich Nieland

[u.nieland@clearing-migration.de](mailto:u.nieland@clearing-migration.de)

Rosemarie Petry-Lehn

[r.petry-lehn@clearing-migration.de](mailto:r.petry-lehn@clearing-migration.de)

---

**Deutsches Rotes Kreuz, DRK, Oskar-Jäger-Str. 101-103, 50825 Köln**

**Kontakt:** Marita Bosbach,

[leitung.fb4@drk-koeln.de](mailto:leitung.fb4@drk-koeln.de),

**Kontakt:** Frau Irene Feils

Tel: 0221-548 7435

[sozialesehrenamt@drk-koeln.de](mailto:sozialesehrenamt@drk-koeln.de)

---

**Diakonie Michaelshoven, Pfarrer-te-Reh Str. 8, 50999 Köln**

**Kontakt:** Marina Walch, Koordination Flüchtlingshilfe

Tel: 0221-9956-4060

[m.walch@diakonie-michaelshoven.de](mailto:m.walch@diakonie-michaelshoven.de)

**Kontakt:** Monika Wilke, Ehrenamtskoordination Flüchtlingshilfe

Tel: 0221-9956 – 1137

[Mo.wilke@diakonie-michaelshoven.de](mailto:Mo.wilke@diakonie-michaelshoven.de)

---

**Malteser Hilfsdienst, Stolberger Str. 319, 50825 Köln**

**Kontakt:** Frau Jeannine Bechhaus

Tel: Mobil: 0175 5916828,

[Jeannine.Bechhaus@malteser.org](mailto:Jeannine.Bechhaus@malteser.org)

Frau Ina Kraft

Tel: 0151 74209140

[Ina.Kraft@malteser.org](mailto:Ina.Kraft@malteser.org)

---

**Amnestie Asylberatung, Bezirk Köln, Domstr. 56, 50668 Köln**

**Kontakt:** [info@amnesty-koeln.de](mailto:info@amnesty-koeln.de)

Termine: montags 18 – 20 Uhr

---



## **Beratung für homosexuelle geflüchtete junge Frauen und Männer**

### **Anyway**

Kamekestr. 14, 50672 Köln

**Kontakt:** Thomas Haas

Tel: 0221-57777-60

[info@anyway-koeln.de](mailto:info@anyway-koeln.de)

### **Rubicon**

Rubenstr. 8-10, 50676 Köln

**Kontakt:** Beate Blatz

Tel: 0221-27 66 999 -39

[Dr.Beate.Blatz@rubicon-koeln.de](mailto:Dr.Beate.Blatz@rubicon-koeln.de)

[www.rubicon-koeln.de](http://www.rubicon-koeln.de)

---

### **SOFRA COLOGNE ist ein monatliches Come-**

**Together** von jungen schwulen, lesbischen, bisexuellen, inter\* und trans\* Refugees im Jugendzentrum **Anyway, Kamekestr. 14, 50672 Köln.**

Kochen, tanzen, sich austauschen. Es gibt auch ein Angebot für niedrigschwellige Beratungsgespräche.

**Kontakt:** Falk Steinborn

[Falk.steinborn@anyway-koeln.de](mailto:Falk.steinborn@anyway-koeln.de)

[www.facebook.com/anywaykoeln](http://www.facebook.com/anywaykoeln)

---

### **Offener Treff baraka, c/o Rubicon, Rubensstr. 8 – 10, 50676 Köln**

Kölniger Migrantinnen und Migranten sowie Geflüchtete (lesbisch, schwul, bi, trans\*, inter\*) treffen sich dort und tauschen sich untereinander aus.

Treffpunkt: Freitags von 18 – 22 Uhr im Rubicon

**Kontakt:** Gema Rodriguez Diaz

[Gema.rodriquez.diaz@rubicon-koeln.de](mailto:Gema.rodriquez.diaz@rubicon-koeln.de)

[www.baraka-online.info](http://www.baraka-online.info)

---

### **Initiative Queer.Salam.Cologne e.V., Domstr. 64, 50668 Köln**

Bietet Kontakt und Beratung für queer Geflüchtete.

**Kontakt:**

[info@queersalam.cologne](mailto:info@queersalam.cologne)

[www.queersalam.cologne](http://www.queersalam.cologne)

---

**Rainbow Refugees Cologne** bietet Kontakt, Beratung und Hilfe für queer Geflüchtete.

**Kontakt:**

[info@rainbow-refugees.cologne](mailto:info@rainbow-refugees.cologne)

[www.rainbow-refugees.cologne](http://www.rainbow-refugees.cologne)

---

### **Die Kölner Syrienhilfe berät bei Fragen zu**

- Aufenthalt und Einbürgerung
- Arbeit und Beruf
- Unterkunft und Wohnen
- Kinder und Familie
- Schule, Ausbildung und Studium
- Deutsch lernen
- Gesundheit und Vorsorge

**Kontakt:** Larissa Bender (arabisch sprechend)

[info@koelner-syrienhilfe.de](mailto:info@koelner-syrienhilfe.de)

[www.koelner-syrienhilfe.de](http://www.koelner-syrienhilfe.de)

---

### **Refugee Law Clinic Cologne e.V., Lotharstr. 14-18, 50937 Köln ist ein Verein Kölner**

**Jurastudierender.** Sie bieten eine kostenfreie Rechtsberatung für Migrantinnen und Migranten, insbesondere für Flüchtlinge und AsylbewerberInnen, an.

**Sprechstunde:** Montag bis Donnerstag von 10.00 – 14.30 Uhr

**Kontakt:** 0221 2778036

[info@lawcliniccologne.com](mailto:info@lawcliniccologne.com)

[www.lawcliniccologne.com](http://www.lawcliniccologne.com)

## **Fortbildung für Ehrenamtliche**

Die **Diakonie Michaelshoven, Pfarrer-te-Reh Str. 8, 50999 Köln**, bietet vielfältige Möglichkeiten, sich ehrenamtlich für Flüchtlinge zu engagieren

**Kontakt:** Carlos Stemmerich

Tel: 0221 9956 1134

[c.stemmerich@diakonie-michaelshoven.de](mailto:c.stemmerich@diakonie-michaelshoven.de)

Monika Wilke

Tel: 0221 9956 1137

[Mo.wilke@diakonie-michaelshoven.de](mailto:Mo.wilke@diakonie-michaelshoven.de)

---

**Das Katholische Bildungswerk, Domkloster 3, 50667 Köln** bietet in Kooperation mit der Caritas und dem Katholikenausschuss für Interessierte und Ehrenamtliche in der Flüchtlingsarbeit **Fortbildungen** an.

„Engagiert für Flüchtlinge“. Der aktuelle Flyer kann angefordert werden oder Sie lassen sich in den Verteiler aufnehmen:

**Kontakt:** Andrea Lauer

[alauer@bildungswerk-koeln.de](mailto:alauer@bildungswerk-koeln.de)

---

**Das Büro für Bürgerengagement in der AWO Köln** bietet Fortbildungen für Ehrenamtliche und Hauptamtliche in der Flüchtlingsarbeit z.B. Supervision oder interkulturelle Kompetenz an:

**Supervision und kollegialer Austausch:  
Ehrenamtliches Engagement in der  
Flüchtlingsarbeit**“, AWO, Rubensstr. 7-13

**Termine:**  
23.02.2018, 10-13 Uhr

**Interkulturelle Kompetenz – Ehrenamtlich in der  
Flüchtlingsarbeit**, AWO, Rubensstr. 7-13

**Termine:**  
30.11.2018, 09.00-13.30 Uhr

Das Fortbildungsprogramm kann angefordert  
werden bei: [dinow@awo-koeln.de](mailto:dinow@awo-koeln.de)

---

**Das Büro für Bürgerengagement in der AWO  
Köln bietet das Handbuch: „Ehrenamtlich  
engagiert – wie kann es gehen?“ an.**

Einzelexemplare werden kostenlos verschickt, bei  
mehreren Exemplaren wird um Portoerstattung  
gebeten.

**Kontakt:** Frau L. Dinow  
Tel: 0221-20407-17  
[dinow@awo-koeln.de](mailto:dinow@awo-koeln.de)

---

**Supervisorische Beratung & Coaching für  
ehrenamtliche Flüchtlingshelferinnen und –helfer  
bei Mechthild Bötting & Silvia Breuer.**

Bitte schreiben Sie uns eine Mail, wenn Sie  
Beratung wünschen. Wir werden zeitnah einen  
Termin mit Ihnen oder auch mit mehreren  
Interessenten vereinbaren. Sie können gerne zu  
mehreren Beratungsterminen kommen. Die  
Beratung ist kostenlos und findet i.d.R. abends in  
den Räumen des Kölner Appell gegen Rassismus  
e.V. im Bürgerzentrum Ehrenfeld, Venloer Straße  
429, 50825 Köln, statt.

**Kontakt: Mechthild Bötting**  
[info@supervision-boelting.de](mailto:info@supervision-boelting.de)  
<http://www.supervision-boelting.de>

**Silvia Breuer**  
[silvia@coaching-breuer.de](mailto:silvia@coaching-breuer.de)  
<https://www.coaching-breuer.de>

---

**Das Projekt „WIHR für Flüchtlingsfrauen“ des  
IFMGZ HOLLA e.V., Industriestr. 131 c, 50996  
Köln unterstützt traumatisierte und von Gewalt  
betroffene Flüchtlingsfrauen.**

Basis ist dabei Verständigung und Verständnis.  
Angeboten werden Schulungen für ehrenamtlich und  
für hauptamtlich Tätige, die mit Flüchtlingsfrauen  
arbeiten. Sprachen: Englisch, Arabisch u.a.

Das Projekt wird vom Ministerium für Gesundheit,  
Emanzipation, Pflege und Alter des Landes NRW  
gefördert.

Alle Angebote sind kostenfrei.

**Anmeldung / Beratung:**  
[info@holla-ev.de](mailto:info@holla-ev.de)

---

**Beratungsstellen für ehrenamtliche  
Flüchtlingsarbeit:** Caritasverband für die Stadt Köln  
e.V., Freiwilligenzentrum Mensch zu Mensch,  
Bartholomäus-Schink-Straße 6, 50825 Köln

**Kontakt:** Monika Brunst  
Tel: 0221 / 955 70 288  
[monika.brunst@caritas-koeln.de](mailto:monika.brunst@caritas-koeln.de)

## Integrationszentren

**Fliehkraft – Kölner Flüchtlingszentrum, Turmstr.  
3-5, 50733 Köln**, bietet Gelegenheit zur inter-  
kulturellen Begegnung, der Weiterbildung, der  
Gesundheitsförderung und Möglichkeiten im Kultur-  
und Freizeitbereich. Mit individueller Beratung,  
offenen Angeboten, Kursen und Veranstaltungen zu  
unterschiedlichen Themen unterstützen wir  
Flüchtlinge dabei, ihre Lebensperspektiven in Köln  
zu verbessern und ihren Alltag selbstbestimmt zu  
gestalten.

**Kontakt:** Magret Linder  
Tel: 0221 168 605 701  
[linder@fluechtlingszentrum.de](mailto:linder@fluechtlingszentrum.de)  
[fallahi@fluechtlingszentrum.de](mailto:fallahi@fluechtlingszentrum.de)

---

Das **Allerweltshaus in Köln Ehrenfeld**, Körnerstr.  
77-79, 50823 bietet:

- Asylverfahrensberatung
- Migrations- und Sozialberatung
- Allgemein-rechtliche psycho-soziale Beratung in  
Bulgarisch, Deutsch, Englisch, Französisch,  
Portugiesisch, Spanisch, Türkisch

**Kontakt:** Dörte Mälzer  
Tel: 0221-510 3044  
[beratung@allerweltshaus.de](mailto:beratung@allerweltshaus.de)

---

**Willkommen in der Integrationsagentur des AWO  
Bezirksverbands Mittelrhein e.V., Venloer Wall 15,  
50672 Köln**

**Kontakt:** Michael Sewenig  
Tel: 0221-299 428 73  
[Michael.sewenig@awo-mittelrhein.de](mailto:Michael.sewenig@awo-mittelrhein.de)

---

Der **Caritasverband für die Stadt Köln**, Integrations- und Familienhilfe, Bertramstr. 12-22, 51103 Köln bietet an:

- Psychotherapeutische Arbeit mit traumatisierten Flüchtlingen

**Kontakt:** Brigitte Brand-Wilhelmy  
Spiesergasse 12, 50670 Köln  
Tel: 0221-16074-0

- Flüchtlingsberatung

**Kontakt:** Dorothee Bodewein  
[fluechtlingsberatung@caritas-koeln.de](mailto:fluechtlingsberatung@caritas-koeln.de)

---

Die **Diakonie Michaelshoven**, Pfarrer-te-Reh Str. 8, 50999 Köln, bietet Integrationskurse nach den Richtlinien des BAMF. Diese bereiten auf eine weiterführende berufliche Qualifizierung oder / und eine Beschäftigung vor.

**Kontakt:** Christof Räuschel  
Tel: 0221 9956 2600  
[c.raeuschel@diakonie-michaelshoven.de](mailto:c.raeuschel@diakonie-michaelshoven.de)

---

**Integrationslotsenprojekt des Malteser Hilfsdiensts e.V.** Bezirk Rheinland, Stolberger Str. 319, 50933 Köln.

Mit dem Ziel Geflüchteten in Köln eine Perspektive zu schaffen und Teilhabe zu ermöglichen, stärken und unterstützen die Malteser das Ehrenamt in der Geflüchteten-Hilfe. Jede/r, die sich engagieren möchte wird dabei unterstützt, die Aufgabe zu finden, die zur ihr oder ihm passt. Laufend werden neue Projekte entwickelt. Gesucht werden zurzeit neue Teilnehmende für: „**BE A FRIEND**“ – eine Kooperation mit dem Stuntwerk (Bouldern, Breakdance oder Parkour) und „**Freundeskreis-Treffpunkt für Frauen von 18 bis 30 Jahren**“.

Darüber hinaus werden weiterhin Ehrenamtliche gesucht für zwei Projekte: Begleitung in der Bruder-Klaus-Siedlung in Köln Mülheim und bei zwei kreativen Schulprojekten in Sülz und Weiden.

**Kontakt:** Jeannine Bechhaus  
Mobil: 0175 59 16 828  
[jeannine.bechhaus@malteser.org](mailto:jeannine.bechhaus@malteser.org)  
[www.malteser.de](http://www.malteser.de)

Maxi Schuchardt  
Tel: 0221949 760 64  
[maxi.schuchardt@malteser.org](mailto:maxi.schuchardt@malteser.org)  
[www.malteser.de](http://www.malteser.de)

## Arbeitsmarkt-Integration

Integration Point in Köln bei der Agentur für Arbeit Köln, Luxemburger Str. 121, 50939 Köln

Hier können Flüchtlinge und Asylbewerberinnen und –bewerber zu Arbeit und Ausbildung beraten werden.

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag: 8.00 – 12.30 Uhr (freier Zugang)

Offene Sprechstunde: Donnerstag: 14.00 – 17.00 Uhr

Terminierte Beratung nach Vereinbarung

**Kontakt:**  
Tel: 0221 9644 3401  
[www.integrationpoint.de](http://www.integrationpoint.de)

---

**Für Ehrenamtliche wird im Integration Point** die Reihe „Informationen für das Ehrenamt im Integration Point“ fortgesetzt. Termin ist jeweils der erste Donnerstag im Monat sofern es sich nicht um einen Feiertag handelt. Beginn ist jeweils 17 Uhr, Ende ca. um 19 Uhr. Freiwillige Helfer\*innen aus Willkommensinitiativen können sich direkt bei der Leitung des Integration Point über spezielle Themen informieren, die den Arbeitsmarktzugang für Geflüchtete betreffen. In sehr empfehlenswerten Veranstaltungen berichten Mitarbeiter\*innen des Integration Point über neue und aktuelle Themen aus der Praxis. Veranstaltungsort ist immer der Hörsaal im 1. OG des Berufsinformationszentrums, direkt gegenüber der Arbeitsagentur, Luxemburger Str. 121. Anmeldung und weitere Information über Mario Ascani, Sprecher des AK Politik der Willkommensinitiativen [mario.ascani@web.de](mailto:mario.ascani@web.de).

---

**CHANCE+ - Netzwerk Flüchtlinge und Arbeit Köln, Bonn, Düsseldorf, Kreis Mettmann**

CHANCE+ berät und begleitet Asylbewerber/-innen sowie anerkannte und geduldete Geflüchtete auf ihrem Weg in den Arbeitsmarkt. Die Mitarbeiter/-innen der Kölner Partnerprojekte vermitteln in Arbeit, Ausbildung, Schule und Qualifizierungen. Das Konzept des ESF-Projekts beruht auf intensiver Beratung und langfristiger Begleitung der Menschen. Weitere Infos unter: [www.netzwerk-chance.de](http://www.netzwerk-chance.de)  
Kontakte

**Koordination CHANCE+**  
Silke Martmann-Sprenger  
[jobcenter-koeln.chance@jobcenter-ge.de](mailto:jobcenter-koeln.chance@jobcenter-ge.de)

**Teilprojekt Jobcenter Köln**  
Sevim Kayae  
[jobcenter-koeln.chance@jobcenter-ge.de](mailto:jobcenter-koeln.chance@jobcenter-ge.de)

**Teilprojekt Caritas Köln e.V.**  
Doris Köln

[doris.koelsch@caritas-koeln.de](mailto:doris.koelsch@caritas-koeln.de)

Svea Ssamanya

Tel: 0221-160740

[svea.ssamanya@caritas-koeln.de](mailto:svea.ssamanya@caritas-koeln.de)

### **Teilprojekt Internationaler Bund (IB West gGmbH)**

Ilse Wanie-Blendermann

[ilse.wanie-blendermann@internationaler-bund.de](mailto:ilse.wanie-blendermann@internationaler-bund.de)

### **Teilprojekt IN VIA Köln e.V.**

Luise Kiatipis

[chance@invia-koeln.de](mailto:chance@invia-koeln.de)

Amt für Weiterbildung der Stadt Köln

**Kontakt:** Peter Kallikat

Tel: 0221-286885

[peter.kallikat@stadt-koeln.de](mailto:peter.kallikat@stadt-koeln.de)

Kölner Flüchtlingsrat e.V.

**Kontakt:** Ulrich Pröll

Tel: 0221- 3382 – 249

[Proelss@koelner-fluechtlingsrat.de](mailto:Proelss@koelner-fluechtlingsrat.de)

Zentrum für Bildung und Beruf Michaelshoven gGmbH

**Kontakt:** C. Räuschel

Tel: 0221-998077-23

[c.raeuschel@diakonie-michaelshoven.de](mailto:c.raeuschel@diakonie-michaelshoven.de)

---

**Early Intervention, Basissprachkurs für Flüchtlinge mit besonderer Arbeitsmarktnähe** für Menschen aus Syrien, Iran, Irak, Sri Lanka, Eritrea, Ägypten, Pakistan, Afghanistan und Somalia

#### **Kontakt und Prüfung:**

Donnerstag, 15.00 – 17.00 Uhr, 12. Etage, Raum 1201 in der Agentur für Arbeit, Luxemburger Str. 212

**Kontakt:** Peter Kallikat

Tel: 0221- 221 28685

[peter.kallikat@stadt-koeln.de](mailto:peter.kallikat@stadt-koeln.de)

---

Die **Sprachhilfe.eu**, Hermann-Kausen-Str. 49, 50737 Köln führt im Auftrag der Bundesagentur für Arbeit Sprachkurse für Flüchtlinge aus Syrien, Iran, Irak und Eritrea durch. Kurstermine ab Anfang Januar und auf Anfrage.

**Kontakt:** Ralf Schmidt, Linda Abou-Salem

Tel: 0221-168888-28

[info@sprachhilfe.eu](mailto:info@sprachhilfe.eu)

---

**Die IHK Köln, Unter Sachsenhausen 10-26, 50667 Köln**

bietet umfangreiche Informationen zum Thema: Flüchtlinge in Ausbildung und Arbeitsmarkt.

Zu den Themen gehören

1. Schule, Berufsorientierung und Ausbildung
2. Qualifizierte Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen und Bildungs-interessierte

**Kontakt:** Jasna Rezo-Flanze

Tel: 0221-1640-620

[jasna.rezo-flanze@koeln.ihk.de](mailto:jasna.rezo-flanze@koeln.ihk.de)

[www.ihk-koeln.de/Fluechtlinge](http://www.ihk-koeln.de/Fluechtlinge)

---

**Die IHK Stiftung Köln, Eupener Str. 157, Eingang 12, 50933 Köln** bietet Ausbildungsprogramme für Flüchtlinge an. Ziel der Programme ist die Integration von Flüchtlingen in den Arbeitsmarkt.

#### **ArbeitsPerspektive Köln:**

B2 Sprachkurs mit berufsbezogenen Themen und anschließendem pädagogisch betreutem Praktikum für Teilnehmende mit Berufserfahrung oder Berufsabschluss. Das Programm umfasst einen 4-monatigen Sprachkurs und ein Praktikum von bis zu 8 Wochen.

#### **Termine:**

Die Termine für 2018 entnehmen sie bitte der Homepage oder erfragen sie bei Herrn Nink

**Kontakt:** Matthias Nink

Tel: 0221-1640 6686

[Matthias.Nink@ihk-stiftung.koeln](mailto:Matthias.Nink@ihk-stiftung.koeln)

Anmeldung derzeit nicht möglich

[www.ihk-stiftung-](http://www.ihk-stiftung-koeln.de/programme/arbeitsperspektive-koeln.de)

[koeln.de/programme/arbeitsperspektive-koeln.de](http://www.ihk-stiftung-koeln.de/programme/arbeitsperspektive-koeln.de)

**AusbildungSPerspektive Köln** wir fördern die berufliche Integration junger Flüchtlinge ohne Ausbildungsabschluss mit einem besonderen Fokus auf die sprachliche Entwicklung und Berufsorientierung. In einem für diese Zielgruppe konzipierten Kurssystem über einen Zeitraum von fünf Monaten erwerben die TeilnehmerInnen sowohl die für eine Ausbildung erforderlichen Deutschkenntnisse (Niveau B2) als auch fachsprachliche Kenntnisse. Ausbildungs- und Berufsorientierung stehen ebenso auf dem Programm wie Bewerbungstrainings und die Vorbereitung auf ein zum Kurs gehörendes dreiwöchiges Orientierungspraktikum. Auch während des Praktikums werden die jungen Menschen pädagogisch begleitet und darin unterstützt, eine eigene Idee ihrer beruflichen Zukunft in Deutschland zu entwickeln.

#### **Zielgruppe**

- Anerkannte Flüchtlinge bis 25 Jahre ohne Berufsabschluss und erfolgreichem Abschluss eines Spachkurses B1 - Vorlage des Zertifikates B1 und der Nachweis der Anerkennung notwendig.
- Asylbewerber, die nicht aus einem sicheren Herkunftsstaat stammen und eine Anerkennung / Aufenthaltserlaubnis zu erwarten ist.

**Termine:**

Die Termine für 2018 entnehmen sie bitte der Homepage oder erfragen sie bei Herrn Nink

**Kontakt:** Saskia Schaaf  
Tel. 0221 1640-6685  
[saskia.schaaf@ihk-stiftung.koeln](mailto:saskia.schaaf@ihk-stiftung.koeln)

Anmeldung derzeit nicht möglich  
<http://www.ihk-stiftung-koeln.de/anmeldung-zur-ausbildungsperspektive-koeln/>

[www.ihk-stiftung-koeln.de](http://www.ihk-stiftung-koeln.de)

Die **Ford Werk AG Köln** bietet ein Einsteigerprogramm für die Berufsbereiche Metall, Elektrik oder Gastronomie an.

Voraussetzung:

- nicht älter als 35 Jahre
- Hauptschulabschluss
- Abgeschlossene Teilnahme am Integrationskurs
- Deutschabschluss B1
- Schnuppertag bei Ford
- Spezielle Tests beim Integration Point der Bundesagentur

**Kontakt:** Integration Point der Bundesagentur,  
Luxemburger str. 121, 50939 Köln  
Tel: 0221 9 64 43-4 01  
[Koeln.T310-Integrationpoint@arbeitsagentur.de](mailto:Koeln.T310-Integrationpoint@arbeitsagentur.de)  
[Jobcenter-Koeln.Integration-Point@jobcenter-ge.de](mailto:Jobcenter-Koeln.Integration-Point@jobcenter-ge.de)

**Die MAUSER Corporate GmbH, Schildgesstr. 71 – 163, 50321 Brühl** ist einer der größten Arbeitgeber in der Region. Sie würde gerne weiterhin in der Flüchtlingshilfe aktiv sein und bietet daher Praktika-Stellen für Flüchtlinge an.

**Kontakt:** Katja Käding  
Tel: 02232 - 78 1190  
[Katja.kaeding@mausergroup.com](mailto:Katja.kaeding@mausergroup.com)  
[www.mausergroup.com](http://www.mausergroup.com)

**Bildung und Mentoring**

**Das Projekt „Mentorinnen und Mentoren für Flüchtlingsfamilien“ des Kölner Flüchtlingsrats und der Kölner Freiwilligenagentur** vermittelt Freiwillige, die in einer 1:1 Mentorenschaft eine neuzugewiesene Flüchtlingsfamilie über ein halbes Jahr hinweg unterstützt. Die Mentoren werden für ihre Mentorenschaft qualifiziert und beim Engagement begleitet.

Zeiteinsatz: ca. 3-5 Stunden/Woche

**Kontakt:** Svenja Rickert  
Tel: 0221 – 888 278 -22  
[mentoren@koeln-freiwillig.de](mailto:mentoren@koeln-freiwillig.de)  
[www.koeln-freiwillig.de/mentorenfuerfluechtlinge](http://www.koeln-freiwillig.de/mentorenfuerfluechtlinge)

**Der Sozialdienst Katholischer Männer e.V. (SKM), Große Telegraphenstraße 31, 50676 Köln sucht für das SKM-Projekt „Gemeinsam GRUNDbilden - Finanzielle Grundbildung für Geflüchtete“ Engagierte, vor allem Jüngere mit zeitlichen Ressourcen (z. B. Student\*innen) und Menschen mit Flucht- und Migrationshintergrund.**

Viele Flüchtlinge tun sich schwer im Umgang mit Geld und dem hiesigen Zahlungsverkehr, in Fragen der Haushaltsführung und -planung, beim Abschließen von Verträgen, der Geltendmachung von sozialrechtlichen Ansprüchen und der wirtschaftlichen Absicherung durch Vorsorge. Um diesem Missstand abzuwehren und der Entstehung von Schulden vorzubeugen, sucht der SKM Köln e. V. interessierte Menschen (gerne mit Flucht- und Migrationshintergrund), die geflüchteten Menschen eine finanzielle Grundbildung vermitteln und sie in der Bewältigung ihres finanziellen Alltags unterstützen. Engagierte können sich aktiv an der (Weiter-)Entwicklung der Lerninhalte und Kursbausteinen beteiligen, werden umfassend didaktisch und fachspezifisch geschult und erhalten eine kontinuierliche Unterstützung durch Coaching.

**Kontakt:** Silvia Hahn  
Tel: 0221-2074-225 oder 2074-235  
[silvia.hahn@skm-koeln.de](mailto:silvia.hahn@skm-koeln.de)

Das **Projekt „WelcomeWalk“** der Kölner Freiwilligen Agentur vermittelt Kontakte zwischen Geflüchteten und Freiwilligen, die bei drei jeweils dreistündigen Stadtspaziergängen Köln gemeinsam erkunden. Für die Ehrenamtlichen startet das Projekt mit einem Vorbereitungstreffen.

**Kontakt:** Corinna Schüler  
Tel: 0221 – 888 278 -22  
[mentoren@koeln-freiwillig.de](mailto:mentoren@koeln-freiwillig.de)  
[www.koeln-freiwillig.de/welcomewalk](http://www.koeln-freiwillig.de/welcomewalk)

Über die „**Sprachbrücken - Mehrsprachige Freiwillige unterstützen die Willkommenskultur**“ des Forum für Willkommenskultur unterstützen ehrenamtliche Dolmetscher\*innen im Flüchtlingsbereich andere Freiwillige, Willkommensinitiativen und Projekte.

**Kontakt:** Corinna Schüler  
Tel: 0221 - 888278 -22  
[mentoren@koeln-freiwillig.de](mailto:mentoren@koeln-freiwillig.de)  
[www.koeln-freiwillig.de/forum-fuer-willkommenskultur](http://www.koeln-freiwillig.de/forum-fuer-willkommenskultur)

Das Projekt „**Geflüchtete im Freiwilligendienst**“ der Kölner Freiwilligen Agentur sucht

- Ehrenamtler jeden Alters, die Geflüchtete beim Schreiben von Bewerbungen und ggf. auch bei Amtsgängen unterstützen möchten  
**Zeiteinsatz:** insgesamt 20 Stunden verteilt über 6-8 Wochen
- ehrenamtliche Next Step Coaches, die mit einer/m Geflüchtete/n ein Coaching zur Berufs- und Lebensorientierung durchführen. Grundkenntnisse im Coaching sind nicht notwendig, eine kostenlose Schulung wird vor Beginn angeboten.  
**Zeiteinsatz:** 5 x 1 Stunde

**Kontakt:** Lara Kirch  
Tel: 0221-888 278 27  
[lara.kirch@koeln-freiwillig.de](mailto:lara.kirch@koeln-freiwillig.de)  
[www.koeln-freiwillig.de/http://www.koeln-freiwillig.de/gif](http://www.koeln-freiwillig.de/http://www.koeln-freiwillig.de/gif)

### **A Million Stories – Mehrsprachige Begleiter für Projekt der Stadtbibliothek gesucht**

Die Stadtbibliothek Köln möchte geflüchteten Menschen ein Forum bieten, ihre Geschichten und Erfahrungen zu dokumentieren und zu veröffentlichen. Bis Ende 2018 werden in Köln im EU-weiten Projekt „A Million Stories“ zahlreiche Geschichten gesammelt und auf einer digitalen Plattform – gemeinsam mit den Geschichten aus den anderen Ländern – veröffentlicht. Begleitet wird das Programm durch Ausstellungen und weitere Aktivitäten. Die Geschichten sollen den Blick auf die Herkunftsländer der Geflüchteten lenken, die aktuellen Lebensumstände seit ihrer Ankunft in Deutschland beleuchten und den Austausch zwischen den Geflüchteten mit Menschen in Deutschland fördern. Ziel ist es, Migrationsgeschichten zu bewahren und für die breite Öffentlichkeit sichtbar zu machen. Für dieses Projekt sucht die Stadtbibliothek mehrsprachige ehrenamtliche Moderatoren und Gesprächspartner. Gewünscht, wenn auch nicht gefordert, sind

Kenntnisse einer oder mehrerer der folgenden Sprachen: Englisch, Französisch, Arabisch, Farsi/Dari, Kurdisch, Tigrinisch. Interessenten sollten gut zuhören können und Interesse am interkulturellen Austausch haben.

**Kontakt:** Sarah Dudek, Stadtbibliothek Köln  
Tel: 0221-221-23879  
[amillionstories@stbib-koeln.de](mailto:amillionstories@stbib-koeln.de)  
[dudek@stbib-koeln.de](mailto:dudek@stbib-koeln.de)

### **Patenschaften – Gesuche zur Begleitung**

**Der Grenzenlose Sportverein e.V.**, Dominikus-Böhmstr. 14, 50999 Köln sucht u.a. Ehrenamtliche, die die Teilnehmer aus Flüchtlingsunterkünften zu den Trainings begleiten.

Auch werden dringend Ehrenamtliche zur Unterstützung der Vorstandsarbeit gesucht.

**Kontakt:** Susanne Deppe-Polzin  
Tel: 0179-5330921  
[info@grenzenloser-sportverein.de](mailto:info@grenzenloser-sportverein.de)  
[www.grenzenloser-sportverein.de](http://www.grenzenloser-sportverein.de)

### **Die Diakonie Köln und Region, Kartäusergasse 9-11, 50678 Köln sucht für das Projekt Arrival Aid ehrenamtliche Helfer.**

In diesem Projekt bereiten speziell qualifizierte und betreute ehrenamtliche Helfer Geflüchtete auf das Anhörungsgespräch vor, begleiten sie zur Anhörung beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge und besprechen anschließend mit ihnen den Umgang mit den Bescheiden des Bundesamtes. Für den gesamten Prozess werden 3-4 Termine erforderlich sein. Für Geflüchtete ist diese Art von Begleitung eine sehr wertvolle Unterstützung, da die Anhörung das Herzstück im Asylverfahren ist.

**Kontakt:** Birgit Pikullik  
Tel: 0221 160 3842  
[Birgit.pikullik@arrivalaid-koeln.org](mailto:birgit.pikullik@arrivalaid-koeln.org)  
[www.arrivalaid-koeln.org](http://www.arrivalaid-koeln.org)

„**Start with a Friend e.V.**“, c/o Startplatz, Im Mediapark 5, 50670 Köln, ist ein Verein, der geflüchteten Menschen sog. „Locals“ an die Seite stellt, die mit jeweils einem Geflüchteten ein Tandem bilden und diesen so bei der Bewältigung der neuen Herausforderungen unterstützen. Gesucht werden Ehrenamtliche, die als Paten eine geflüchtete Einzelperson oder eine Familie betreuen und begleiten.

**Kontakt:** Miriam Lowack

[koeln@start-with-a-friend.de](mailto:koeln@start-with-a-friend.de)  
[www.start-with-a-friende.de](http://www.start-with-a-friende.de)

---

„**Friends**“ ist ein Patenschaftsprojekt für Flüchtlinge im Umkreis der Moselstraße. Es geht darum, freundschaftliche 1:1-Beziehungen zwischen Flüchtlingen und Kölnern aufzubauen und gegenseitiges Verständnis zu fördern.

**Kontakt:** Tobias Wolf, Klaus Adrian  
[friends-orgateam@gmx.de](mailto:friends-orgateam@gmx.de)

---

„**Hallo in Sülz**“ - **Willkommensinitiative Sülz & Klettenberg** sucht Ehrenamtliche, die Menschen, die in der Geflüchtetenunterkunft in Sülz leben, im Alltag begleiten, bei Amtergängen oder Arztbesuchen unterstützen etc. Außerdem braucht die Initiative Unterstützung in der Kochgruppe, in der Handarbeitsgruppe und in der AG Öffentlichkeitsarbeit. Wir freuen uns über jede und jeden, der bei uns mitmachen will, auch wenn es nur sporadisch ist, wie beispielsweise einfach mal spontan bei einem Umzug helfen.

„**Hallo in sülz**“ veranstaltet jede Woche den hallo-in-sülz-Treff, ein Café für die Begegnung von Menschen aus dem Veedel und aus der Unterkunft für geflüchtete Frauen und Kinder. Donnerstags zwischen 17 und 19 Uhr in der katholischen Hochschulgemeinde auf der Berrenrather Str. 127 herrscht eine lockere Atmosphäre. Die Erwachsenen plaudern, fachsimpeln, tauschen sich aus – und die Kinder haben Raum zum Spielen. Auch hier kann die Initiative noch Helferinnen und Helfer gebrauchen

**Kontakt:** Lilo Sturch  
Tel: 0221 44 10 60  
[hallo@juzisuelz.de](mailto:hallo@juzisuelz.de)  
[www.juzisuelz.de](http://www.juzisuelz.de)

---

Die **Diakonie Michaelshoven, Pfarrer-te-Reh Str. 8, 50999 Köln**, sucht Paten, die geflüchteten Familien oder allein erziehenden Müttern in Rodenkirchen kurzfristig und bei Bedarf zur Seite stehen. Eine Fortbildung bereitet auf den Einsatz vor.

**Kontakt:** Monika Wilke  
Tel: 0221 9956 1137  
[Mo.wilke@diakonie-michaelshoven.de](mailto:Mo.wilke@diakonie-michaelshoven.de)

---

Die **Diakonie Michaelshoven, Pfarrer-te-Reh Str. 8, 50999 Köln**, sucht für die Flüchtlingsunterkunft Notaufnahme Ringstr. ehrenamtlich Paten, die Bewohnerinnen und Bewohnern mit Fluchterfahrung

kurzfristig Unterstützung bei der Beantwortung von Bescheiden leisten. Schwerpunkt: schnelle Kontaktaufnahme und ggf. Begleitung zu den zuständigen Behörden.

**Kontakt:** Monika Wilke  
Tel: 0221 9956 1137  
[Mo.wilke@diakonie-michaelshoven.de](mailto:Mo.wilke@diakonie-michaelshoven.de)

---

**Ceno e.V. (Centrum zur nachberuflichen Orientierung), Gebrüder-Coblenz-Str. 10, 50679 Köln** engagiert sich für Flüchtlinge:

- **Ankommenspatenschaften** Das Projekt ist besonders geeignet für Menschen, die erste Erfahrungen in der Flüchtlingsarbeit machen möchten. Innerhalb von sechs Wochen treffen sich Ehrenamtliche und Geflüchtete drei Mal, um gemeinsam wichtige Orte in Köln, das Veedel und Freizeitmöglichkeiten zu erkunden. Sie lernen sich kennen und kommen in den Austausch. Auf ihre Aufgabe werden die Patinnen und Paten durch einen kostenlosen, vierstündigen Workshop vorbereitet und während ihrer Patenschaft durch Ceno fachlich begleitet.
- Gesucht werden Patinnen und Paten ab 55 Jahren, die jugendliche Geflüchtete bei ihrem Integrationsprozess in Köln in einer 1:1 Beziehung begleiten und unterstützen Die Begleitung sollte in einem verbindlichen Zeitraum von 2-3 Jahren erfolgen.

**Kontakt:** Annetta Ristow  
Tel: 0221-995 998 0  
[info@ceno-koeln.de](mailto:info@ceno-koeln.de)  
[www.ceno-koeln.de](http://www.ceno-koeln.de)

---

Der **DRK Kreisverband Köln e.V.** sucht für die **Notaufnahme für Flüchtlinge in Rondorf ehrenamtliche Unterstützung.**

**Die Aufgabe:** eine aus Armenien geflüchtete Frau im Erlernen der deutschen Sprache zu unterstützen und /oder sie in der Jobsuche zu unterstützen oder zu begleiten.

**Fähigkeiten:** Zuverlässigkeit, Kontinuität, erste Erfahrungen in der Deutschförderung. Von Vorteil wären russische Sprachkenntnisse.

**Kontakt:** Irene Feils,  
Tel: 0221 - 54 87 435  
[sozialesehrenamt@drk-koeln.de](mailto:sozialesehrenamt@drk-koeln.de)

---

Agnieszka Paterska,  
Tel: 02233-3743231  
[Wohnheim29@drk-koeln.de](mailto:Wohnheim29@drk-koeln.de)

---

Der **DRK Kreisverband Köln e.V.** sucht für die **Notaufnahme für Flüchtlinge in Rondorf ehrenamtliche Unterstützung.**

**Die Aufgabe:** Übernahme einer Patenschaft für eine 11-köpfige Familie und Begleitung / Beratung bei Behördengängen oder Arztbesuchen. Zudem Hausaufgabenbetreuung für 2 Jugendliche im Alter von 12 und 14 Jahren.

**Fähigkeiten:** Zuverlässigkeit, Kontinuität, Sensibilität für die individuellen Bedürfnisse eines Geflüchteten, persönliche Stärke.

**Kontakt:** Irene Feils,  
Tel: 0221 - 54 87 435  
[sozialeehrenamt@drk-koeln.de](mailto:sozialeehrenamt@drk-koeln.de)

Agnieszka Paterska,  
Tel: 02233-3743231  
[Wohnheim29@drk-koeln.de](mailto:Wohnheim29@drk-koeln.de)

---

Der **DRK Kreisverband Köln e.V.** sucht für die **Notaufnahme für Flüchtlinge in Rondorf ehrenamtliche Unterstützung.**

**Die Aufgabe:** Übernahme einer Patenschaft für eine 6-köpfige Familie und Begleitung / Beratung bei Behördengängen oder Arztbesuchen sowie gemeinsame Freizeitaktivitäten

**Fähigkeiten:** Zuverlässigkeit, Kontinuität, Sensibilität für die individuellen Bedürfnisse eines Geflüchteten, persönliche Stärke.

**Kontakt:** Irene Feils,  
Tel: 0221 - 54 87 435  
[sozialeehrenamt@drk-koeln.de](mailto:sozialeehrenamt@drk-koeln.de)

Agnieszka Paterska,  
Tel: 02233-3743231  
[Wohnheim29@drk-koeln.de](mailto:Wohnheim29@drk-koeln.de)

---

Der **DRK Kreisverband Köln e.V.** sucht **ehrenamtliche Unterstützung im Flüchtlingswohnheim in Godorf.**

**Die Aufgabe:** Übernahme einer Patenschaft für eine Familie oder Kinder zu übernehmen: Begleitung und Unterstützung in Alltagsverrichtungen (z.B. Arztbesuch, Schulbesuch, Behördengang) oder Freizeitaktivitäten bedeuten.

**Fähigkeiten:** Zuverlässigkeit, Kontinuität, Sensibilität für die individuellen Bedürfnisse eines Geflüchteten, persönliche Stärke.

**Kontakt:** Irene Feils  
Tel: 0221-5484-435  
[sozialeehrenamt@drk-koeln.de](mailto:sozialeehrenamt@drk-koeln.de)

Frau Silvia Stroh

Tel: 02236 – 82385  
[wohnheim29@drk-koeln.de](mailto:wohnheim29@drk-koeln.de)

---

Der **DRK Kreisverband Köln e.V.** sucht für das **Flüchtlingswohnheim in Lövenich ehrenamtliche Unterstützung.**

**Die Aufgabe:** mit einem einzelnen Bewohner gemeinsame Freizeitaktivitäten unternehmen und ggf. Unterstützung bei der Wohnungs-, Ausbildungs- oder Jobsuche anzubieten.

**Fähigkeiten:** . Zuverlässigkeit, Kontinuität, Sensibilität für die individuellen Bedürfnisse eines Geflüchteten, persönliche Stärke.

**Kontakt:** Erika Sander  
Tel: 0221-5484-401  
[Fluechtlingshilfe3@drk-koeln.de](mailto:Fluechtlingshilfe3@drk-koeln.de)

Kerstin Engelhard  
Tel: 02234-4308343  
[wohnheim9@drk-koeln.de](mailto:wohnheim9@drk-koeln.de)

---

**Der Diözesan-Caritasverband für das Erzbistum Köln e.V. suchen für das Projekt „Neue Nachbarn – auch am Arbeitsplatz“** für die nächsten 3 Jahre mindestens 300 ehrenamtliche Jobpaten und –patinnen für das gesamte Erzbistum. Sie geben Orientierungshilfe bei der Vermittlung in Arbeit, sie helfen beim Bewerbungstraining oder anderes.

**Kontakt:** Frau Janine Bongard  
Tel: 0221 – 2010 237  
[janine.bongard@caritasnet.de](mailto:janine.bongard@caritasnet.de)  
[http://caritas.erzbistum-koeln.de/dicv-koeln/aktuelles/Jobpaten\\_fuer\\_Fluechtlinge\\_gesucht/](http://caritas.erzbistum-koeln.de/dicv-koeln/aktuelles/Jobpaten_fuer_Fluechtlinge_gesucht/)  
[www.aktion-neue-nachbarn.de](http://www.aktion-neue-nachbarn.de)

---

**Phoenix-Köln e.V.** Graeffstr. 5 (5. Stock), 50823 Köln bietet Arbeitsmarktintegration durch Beratung, Begleitung, Qualifizierung u.a. und sucht daher ehrenamtliche Unterstützung für:

- Übersetzungen während eines Beratungsgespräche zur beruflichen Zukunft in Deutschland für die Sprachen: Arabisch, Paschtu, Farsi oder Kurdisch
- Ehrenamtliche, die die Arbeit in Kleingruppen (15 Personen) unterstützen: die Teilnehmenden verfügen über sehr geringe Deutschkenntnisse
- 

**Kontakt:** Jürgen Bärsch  
Tel: 0221-99702393  
[juergen.baersch@phoenix-cologne.com](mailto:juergen.baersch@phoenix-cologne.com)



**Kultur- und Integrationszentrum Phoenix-Köln e.V., Dechenstr. 20, 50825 Köln Ehrenfeld** sucht ehrenamtliche Unterstützung:

- Deutschunterricht für Erwachsene ohne Vorkenntnisse (Geflüchtete)
- Begleitung von Personen zu den Ämtern und Behörden (vorzugsweise für die Sprachen Arabisch, Farsi / Dari, Kurdisch)
- Hilfe beim Ausfüllen von Formularen

**Kontakt:** Ralf Berger

Tel: 0221 / 9970 2395

[Berger@phoenix-cologne.com](mailto:Berger@phoenix-cologne.com)

Terminvereinbarungen:

Mo-Fr von 10.00 - 14.00 Uhr

Zeitaufwand: nach Vereinbarung

[www.phoenix-cologne.com](http://www.phoenix-cologne.com)

---

**Das Berufskolleg Joseph-DuMont, Escher Str. 217, 50739 Köln** sucht Freiwillige, die die Schülerinnen und Schüler der internationalen Förderklassen bei der Alphabetisierung, beim Deutschlernen, in Mathematik oder Länderkunde unterstützen. Unterstützung durch engagierte Lehrerinnen, Lehrer und Schulsozialarbeiterinnen und Schulsozialarbeiter ist gegeben.

**Kontakt:** Anne Winkelmann

Tel: 0221 221 29536

[anne.winkelmann@stadt-koeln.de](mailto:anne.winkelmann@stadt-koeln.de)

---

**Der Kinderschutzbund, Bonner Str. 151, 50968 Köln führt das Projekt „Familienpartner“**

für eine flexible und unbürokratische Unterstützung und Entlastung von Familien insbesondere mit Migrations- und Fluchtgeschichte durch. Sie suchen Ehrenamtliche für:

- Rat und Hilfe bei Behördengängen
- wenn nötig Kinderbetreuung
- Hilfe beim Ausbau eines sozialen Netzwerks für die Familien.

Gute Kommunikationsfähigkeit, wenn möglich Mehrsprachigkeit und Interesse am Miteinander der Kulturen sind erwünscht.

Vorherige Schulung ist Voraussetzung, die Tätigkeit wird durch eine Fachkraft begleitet

Zeitaufwand: 2-4 Stunden pro Woche

**Kontakt:** Michaela Lippmann

Tel: 0221 / 577 7716

[info@kinderschutzbund-koeln.de](mailto:info@kinderschutzbund-koeln.de)

---

Das **Allerweltshaus in Köln Ehrenfeld**, Körnerstr. 77-79, 50823 sucht ehrenamtliche Unterstützung für folgende Bereiche:

- Mitarbeit im Cafe ohne Grenzen
- Begleitung im Frauencafe

**Kontakt:** Dörte Mälzer

Tel: 0221-510 3044

[beratung@allerweltshaus.de](mailto:beratung@allerweltshaus.de)

---

**Connection** ist eine Initiative, die Sprachbegleitung termingebunden an Geflüchtete vermittelt und von Einrichtungen und Geflüchteten angefragt werden kann. Ehrenamtliche Sprachbegleiterinnen und Sprachbegleiter mit Sprachkenntnissen in SerboKroatisch, Albanisch, Arabisch, Tigrinja, Persisch, Kurdisch, Urdu, Amharisch, Mazedonisch oder Mongolisch werden gesucht.

**Kontakt:**

[info@connection.koeln](mailto:info@connection.koeln)

[www.connection.koeln](http://www.connection.koeln)

---

**Kölner Appell gegen Rassismus e.V., anerkanntes Integrationszentrum c/o Bürgerzentrum Ehrenfeld, Venloer Str. 429, 50825 Köln** sucht ehrenamtliche Unterstützung für niedrigschwellige Deutschkurse in kleineren Gruppen  
Zeitaufwand:  
ca. 2 Std. / Woche oder mehr

**Kontakt:** Björn Eberhardt

Tel: 0221 / 9521199

[koelner.appell@t-online.de](mailto:koelner.appell@t-online.de)

[www.koelnerappell.de](http://www.koelnerappell.de)

---

**Das evangelische Jugendwohnheim Immanuel Küpperstiftung, Boltensernstr. 47, 50735 Köln** sucht ehrenamtliche Unterstützung für minderjährige unbegleitete Flüchtlinge und für Jugendliche in schwierigen Lebenssituationen für die Bereichen

- Alphabetisierung
- Lesen und Schreiben
- Verbesserung der Deutschkenntnisse
- Nachhilfe
- Alltagsbegleitung

Zeitaufwand: 2 – 3 Stunden wöchentlich, nachmittags

**Kontakt:** Gertrud Schwerm

Tel: 0221-7644098

[nachbetreuung@kuepperstiftung.de](mailto:nachbetreuung@kuepperstiftung.de)

---

**Der Verein „Heimat und Zuflucht in Esch/Auweiler“** sucht dringend Ehrenamtliche, die die Bewohner der Unterkunft in Esch zu Behörden oder Ärzten begleiten

Im Begegnungscafé in der OT Martinusstr. ist jeder von 15 – 18 Uhr willkommen

**Kontakt:** Ursula Rändel  
Tel: 0172-156 71 57  
[kontakt@heimatundzuflucht.esch.koeln](mailto:kontakt@heimatundzuflucht.esch.koeln)

**Rom e.V., Venloer Wall 17, 50672 Köln** sucht Ehrenamtliche für die Unterstützung in der Kleiderkammer für 2 Std. pro Woche.

**Kontakt:** Ingrid Welke  
Tel: 0221 242 536  
[Ingrid.welke@romev.de](mailto:Ingrid.welke@romev.de)

## Sprachkurse / Sprachräume

Die **Diakonie Michaelshoven**, Pfarrer-te-Reh Str. 8, 50999 Köln, bietet als anerkannter Träger von Integrationskursen Deutschkurse für Jugendliche und Erwachsene an.

**Kontakt:** Christof Räuschel  
Tel: 0221 9956 2600  
[C.raeuschel@diakonie-michaelshoven.de](mailto:C.raeuschel@diakonie-michaelshoven.de)

Die **Stadtbibliothek Köln** hat neben der Zentralbibliothek am **Josef-Haubrich-Hof 1 (Neumarkt), 50676 Köln** den Sprachraum eingerichtet. Dort können sich ehrenamtlich Engagierte und Geflüchtete treffen, um gemeinsam Deutsch zu lernen. Folgende kostenlose Veranstaltungen bieten wir dort ohne Anmeldung an:

- Montags 17-18 Uhr, Tandem Deutsch: Mit einem Sprachpartner zu zweit Deutsch lernen: sprechen, schreiben, sich kennenlernen
- Dienstags 16-18 Uhr, Schreiben in Alltag und Beruf: Brauchst Du Hilfe beim Schreiben von Briefen und Bewerbungen? Dann komm vorbei.
- Dienstags 18-19:30 Uhr, Deutsch Dialog: Gemeinsam lesen, schreiben und sprechen
- Mittwochs 17-18 Uhr, Gesprächskreis: Leute treffen und Deutsch sprechen
- Donnerstags 16-18 Uhr, Freunde treffen: Gemeinsam Freunde treffen, sprechen, Spiele spielen, basteln und Deutsch lernen
- Samstags 12-14 Uhr, Offene Deutschhilfe: Deutsch lernen, Fragen klären, Alltag

**Kontakt:** Sarah Dudek, Carolin Köhnen  
Tel: 0221 / 221 23932

[sprachraum@stbib-koeln.de](mailto:sprachraum@stbib-koeln.de)  
[www.stbib-koeln.de/sprachraum](http://www.stbib-koeln.de/sprachraum)

Die **Stadtbibliothek Köln** sucht **Betreuer für den Sprachraum am Josef-Haubrich-Hof 1, 50676 Köln**, einem offenen Lernort für Menschen unterschiedlichster Herkunft und Treffpunkt für für den interkulturellen Austausch. Die Ehrenamtlichen sollen alle 2 Wochen während der Öffnungszeiten über die Angebote informieren und Unterstützung leisten.

**Kontakt:**  
Tel: 0221 / 221 23932  
[sprachraum@stbib-koeln.de](mailto:sprachraum@stbib-koeln.de)

Der **Malteser Hilfsdienst e.V.**, Stolbergerstr. 319, 50933 Köln bietet den **BAMF-Kurs „Erstorientierung und Wertevermittlung für Asylbewerber“** an. Das Angebot ist für Frauen und Männer ab 16 Jahren, die nicht mehr schulpflichtig sind und in der lateinischen Schrift alphabetisiert sind. Der Kurs richtet sich an AsylbewerberInnen im laufenden Verfahren, vor allem an Personen mit schlechter Bleibeperspektive. TeilnehmerInnen aus sicheren Herkunftsländern (EU, Albanien, Bosnien und Herzegovina, Ghana, Kosovo, Mazedonien, Montenegro, Senegal und Serbien) können nicht teilnehmen. Flexibler Einstieg mit Voranmeldung. Es werden erste alltagspraktische Deutschkenntnisse vermittelt und gemeinsam Exkursionen unternommen.

**Ort:** Malteser Hilfsdienst e.V., Stolbergerstr. 319, 50933 Köln  
**Zeit:** Mo, Di, Mi und Do, 9:30 – 13:15 Uhr

**Kontakt:** Sophia Tzikas  
Tel: + 49 (0) 157 30373540  
[sophia.tzikas@malteser.org](mailto:sophia.tzikas@malteser.org)

Die **Studierendeninitiative Weitblick Köln e.V.**, Zülpicher Str. 245, 50937 bietet über das **Projekt „AnFangAn“** Deutschunterricht für Flüchtlinge.

**Kontakt:** Donnerstags, 19.30 – 21.00 Universität zu Köln, Seminargebäude, Raum S21, Universitätsstr. 37, 50931 Köln.

[anfangan@posteo.de](mailto:anfangan@posteo.de)  
[www.weitblicker.org/Stadt/Köln](http://www.weitblicker.org/Stadt/Köln)

Im **Cafe Babylon in der Universität zu Köln, Campuslounge in der Uni/Mensa des Kölner Studierendenwerks, Zülpicher Str. 70, 50937 Köln** kann in netter Lounge-Atmosphäre jeden

Mittwoch (18.00 – 21.00 Uhr im Semester) die Sprache verbessert werden.

**Kontakt:** Ruth Schamlott  
Tel: 0221-942 65 327  
[schamlott@kstw.de](mailto:schamlott@kstw.de)

---

Die **Evangelische Gemeinde Weiden** startet das „Cafe International“, einen Ort der Begegnung für Flüchtlinge und Menschen aus dem Viertel.

**Ort:** Jugendkeller, Aachener Str.1208  
**Zeit:** mittwochs 16.30 – 18.30 Uhr  
Gesucht werden ehrenamtliche Helferinnen und Helfer.

**Kontakt:** Gitta Schölermann  
Tel: 02234 – 430216  
[www.ev-kirche-weiden.de](http://www.ev-kirche-weiden.de)

---

Das Projekt "**Qualität ist kein Zufall - Neue Standards für die Flüchtlingsarbeit**" bietet **geflüchteten Jugendlichen und jungen Erwachsenen von 16-29 Jahren** an vier Wochentagen Unterricht in "Deutsch als Zweitsprache" (A1 Niveau), Mathematik und Allgemeinkunde. Ergänzt wird der Unterricht durch kreative und künstlerische Methoden der Sozialen Kulturarbeit und vielfältigen gemeinsamen Aktionen, um Köln und die Kultur besser kennenzulernen. IN VIA begleitet die Jugendlichen und jungen Erwachsenen in kleinen Gruppen mit jeweils max. 15 Teilnehmenden, die drei Monate lang in der ersten Ankommensphase auf weiterführende Sprachkurse und Bildungsangebote vorbereitet werden. Alle Angebote sind kostenfrei und der Einstieg ist jederzeit möglich.

Der Unterricht findet in den Räumen von **IN VIA Köln e.V. in der Stolze Str. 1a, 50674 Köln**, statt. Das Projekt wird aus Mitteln des Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds gefördert.

**Zielgruppe:**  
Geflüchtete, die über keine, bzw. geringe Sprachkenntnisse verfügen mit Ankunftsnachweis, Aufenthaltsgestattung oder einer Aufenthaltserlaubnis.

**Kontakt:** Angelika Lecciones  
Tel: 0221 - 4728 - 690  
[angelika.lecciones@invia-koeln.de](mailto:angelika.lecciones@invia-koeln.de)

**Hochschulen**

Die **Universität zu Köln**, Universitätsstr. 22 a, 50923 Köln bietet Beratung für studieninteressierte Geflüchtete an

- Beratungsgespräche für Flüchtlinge zum Studium an der Universität
- Vermittlung von geflüchteten WissenschaftlerInnen in die Fachbereiche
- Deutschkurse speziell für studierfähige Flüchtlinge
- Unterstützungsangebote für Lehrkräfte
- kostenlose Rechtsberatung (Refugee Law Clinic Cologne)

**Kontakt:** Dr. Susanne Preuschoff  
International Office, Student Service Center

[RefugeeAcademicSupport@verw.uni-koeln.de](mailto:RefugeeAcademicSupport@verw.uni-koeln.de)  
<http://international.uni-koeln.de/refugees.html>

---

### Kiron Open Higher Education

Am Festungsgraben 1, 10117 Berlin (in Zusammenarbeit mit der Universität zu Köln) ermöglicht Flüchtlingen den Zugang zu höherer Bildung durch Partnerschaften mit diversen staatlichen Universitäten, sofern das Mindestalter von 18 Jahren erreicht ist. (<https://kiron.ngo>)

### Study Hub Köln

c/o Wikipedia: Lokal K  
Hackländer Str. 2 (Ecke Marienstr.), 50825 Köln Ehrenfeld

**Kontakt:** Dirk Frölich (Terminvereinbarung)  
Tel: 0177 755 37 57  
[Studyhub.koeln@kiron.ngo](mailto:Studyhub.koeln@kiron.ngo)

Es gibt zukünftig keine festen Öffnungszeiten, sondern **individuell vereinbarte Termine!** Studierende und Interessierte können eine E-Mail an [studyhub.koeln@kiron.ngo](mailto:studyhub.koeln@kiron.ngo) senden und wir vereinbaren dann Termine.

Becoming a student: [student-support@kiron.ngo](mailto:student-support@kiron.ngo)  
[info@kiron.ngo](mailto:info@kiron.ngo)

Weitere Informationen siehe:  
<https://kiron.ngo>  
[www.kiron.university](http://www.kiron.university)

**Frauen**

**Agisra e.V., Informations- und Beratungsstelle für Flüchtlingsfrauen und Migrantinnen, Martinstr. 20a (Ecke Bolzen-gasse) 50667 Köln** ist eine autonome, feministische Informations- und Beratungsstelle. Sie bietet:

- Psychosoziale Beratung und Therapie

- Beratung bei sexistischer und rassistischer Diskriminierung
- Beratung für geflüchtete Frauen
- Beratung bezogen auf Traumsensibilität im Umgang mit geflüchteten Frauen
- Konversationskurs für Frauen; ein kostenloses Angebot für alle Sprachniveaus: mit anderen Frauen reden, sie kennenlernen, das Deutsch verbessern. Ohne Anmeldung.  
Zeit: 15 bis 18 Uhr

**Kontakt:** 0221-124019/ 1390392  
Sprechzeiten: Mo, Di und Do: 10.00 – 15.00 Uhr  
[info@agisra.org](mailto:info@agisra.org)  
[www.agisra.org](http://www.agisra.org)

---

### **StartUp – der Club zum Ankommen, Auguststraße 58, 50733 Köln Nippes**

Ab dem 29.07.2016 findet immer freitags von 10-12.30 Uhr ein Frauencafé im Begegnungs-zentrum StartUp statt. Es bietet die Möglichkeit, Frauen aus verschiedenen Kulturkreisen kennenzulernen, sich regelmäßig mit ihnen auszutauschen und gemeinsame Aktivitäten zu planen und zu erleben.

**Kontakt:** René Pieper  
Tel. 0221 - 12 69 5 - 0  
[startup@skf-koeln.de](mailto:startup@skf-koeln.de)

---

### **Donna Refugia - ein Projekt von Frauen gegen Erwerbslosigkeit e.V., Christinastr. 62-64, 50733 Köln**

für Frauen mit Fluchtgeschichte. Wir beraten bei persönlichen Notlagen, Fragen zum Hilfesystem, zu Fördermöglichkeiten, Kinderbetreuung, Sprachförderung sowie Berufsorientierung und Integration in den Arbeitsmarkt. Bei Bedarf ist eine Beratung möglich. Wenn Sie Interesse haben, vereinbaren Sie einen Beratungstermin oder kommen Sie einfach zum **Sprachcafé für geflüchtete Frauen**.

**Kontakt:** Sima Rastin  
Tel.: 0221 – 73 27 251  
[information@frauen-erwerbslos.de](mailto:information@frauen-erwerbslos.de)  
[www.frauen-erwerbslos.de](http://www.frauen-erwerbslos.de)

---

**IN VIA Kath. Verband für Mädchen- und Frauensozialarbeit e.V.** Stolzestr. 1, 50674 Köln bietet das Projekt „**Kraftorte\_ Kunst als Medium der Integration und Seelenpflege**“ speziell für geflüchtete Frauen zwischen 18-26 Jahren (gerne auch mit Kindern) bei uns im IN VIA Zentrum (Atelier UG1) Stolzestr. 1a und dem Teresa –von Avila Haus an. Die Dozentinnen sind aus dem Bereich Kunst- und Kultur und verfügen über jahrelange Erfahrung im Flüchtlingsbereich. Die Angebote sind kostenfrei.

Eine Verbesserung der deutschen Sprache und Besuche kultureller Veranstaltungen sind ebenfalls Teil des Projektes.

**Kontakt:** Birgit Urbanus  
Tel: 0221 / 4728-715  
[Birgit.Urbanus@invia-koeln.de](mailto:Birgit.Urbanus@invia-koeln.de)

---

### **Frauen gegen Erwerbslosigkeit e.V., Christinastr. 62-64, 50733 Köln** bietet ein

**Sprachcafé jeden Freitag 10-12 Uhr.** Es ist ein **Treffpunkt** für alle geflüchteten Frauen:

- die die deutsche Sprache erlernen möchten
- die sich mit Frauen aus ihrem Land oder anderen Ländern treffen und etwas über deren Kultur erfahren möchten
- die Informationen zum Thema kulturelle, sprachliche und gesellschaftliche Integration suchen.

Im Anschluss Sprachkurs für Anfängerinnen:  
jeden Freitag 12-14 Uhr

Wir bieten die Möglichkeit zum Austausch in einer interkulturellen und kinderfreundlichen Atmosphäre, bei einer Tasse Tee oder Kaffee, mit Kinderbetreuung bei Bedarf.

**Kontakt:** Sima Rastin  
Tel: 0221 73 27 251  
[information@frauen-erwerbslos.de](mailto:information@frauen-erwerbslos.de)  
[www.frauen-erwerbslos.de](http://www.frauen-erwerbslos.de)

---

### **Internationales Kochen mit und von Frauen beim Verein Aktion Nachbarschaft, Ossendorfer Weg 5, 50827 Köln**

Einmal in der Woche findet im Familientreff des Vereins Aktion Nachbarschaft das internationale Kochen mit Frauen statt. Hier treffen sich Anwohnerinnen des Ossendorfer Wegs und geflüchtete Frauen aus umliegenden Flüchtlings-einrichtungen und kochen gemeinsam unterschiedliche Gerichte aus unterschiedlichen Kulturen. Das Kochen soll für Frauen einen Raum bieten, in dem sie über das Essen philosophieren und sich dabei austauschen und in Kontakt treten können.

Montags von 13-17Uhr

**Kontakt:** Sarah Fritz  
[sarah.fritz@aktion-nachbarschaft.de](mailto:sarah.fritz@aktion-nachbarschaft.de)  
Marion Rudnik  
[marion.rudnik@aktion-nachbarschaft.de](mailto:marion.rudnik@aktion-nachbarschaft.de)

---

**Nähangebot im Nachbarschaftscafé am Erlenweg** in der Epiphaniaskirche am Erlenweg. Während der Cafeterminen nähern zwei Ehrenamtliche gemeinsam mit zumeist Frauen aus

den Unterkünften aus der näheren Umgebung. Hierfür stehen Nähmaschinen und Materialien zur Verfügung. Da das Angebot sehr gut angenommen wird, sucht das Stamm-Team weitere Unterstützer. Nähkenntnisse sollten vorhanden sein. Ein Kennenlernen ist jederzeit während des Cafés möglich.

**Wann?** Sonntags von 13.00-16.00h / 2 x im Monat / **Sommerpause**

**Wo?** Im Foyer der Epiphaniaskirche im Erlenweg

**Kontakt:** Anne Neibach  
[ak.neibach@gmail.com](mailto:ak.neibach@gmail.com)

## Literatur/Kunst

„fremdwOrte - interkulturelles Autorencafé“,  
**Haus Bachem, Literaturhaus Köln, Großer  
Griechenmarkt 39, 50676 Köln**

bietet ein Forum für Begegnungen und Gespräche über Literatur, über das Schreiben und Übersetzen. Zu den monatlichen Treffen sind alle willkommen, die sich aktiv mit dem geschriebenen und gesprochenen Wort beschäftigen – ganz besonders eingeladen sind die KollegInnen aus den Flüchtlingsgebieten, hier ihre Arbeit fortzusetzen und sich über Texte und Projekte auszutauschen. Nach Möglichkeit helfen DolmetscherInnen bei der Kommunikation.

### Die nächsten Termine:

09.01.2018, 16.00-18.00 Uhr

06.02.2018, 16.00-18.00 Uhr

06.03.2018, 16.00-18.00 Uhr

**Kontakt:** Dr. Roberto Di Bella

Tel: 0221- 869 03 43

[roberto.dibella@gmx.net](mailto:roberto.dibella@gmx.net)

[www.fremdworte-autorencafe.de](http://www.fremdworte-autorencafe.de)

Bücherlisten zu den Themen Flucht, Vertreibung und Exil:

[https://www.perlentaucher.de/buchKSL/425\\_Flucht\\_und\\_Vertreibung.html](https://www.perlentaucher.de/buchKSL/425_Flucht_und_Vertreibung.html)

[https://www.perlentaucher.de/buchKSL/388\\_Exil\\_und\\_Exilliteratur.html](https://www.perlentaucher.de/buchKSL/388_Exil_und_Exilliteratur.html)

<http://www.swr.de>

[www.literaturhaus-koeln.de](http://www.literaturhaus-koeln.de)

**Der erste „Kölner Willkommenschor“** – mit den Chorleitungen Joachim Geibel und Nicole de Terry probt donnerstags um 17 Uhr in den Räumen des Jugendmigrationsdiensts in Köln Ehrenfeld, Helmholtzplatz 11. Jede/r ist herzlich eingeladen mitzusingen.

**Kontakt:** Joachim Geibel

Tel: 0151-50 16 81 27

[info@koelner-willkommenschor.de](mailto:info@koelner-willkommenschor.de)

[www.koelner-willkommenschor.de](http://www.koelner-willkommenschor.de)

### Willkommen in der Kölner Philharmonie!

Angebot für Flüchtlinge und Ehrenamtliche: Drei zum Preis von Einem! (18 Euro für 3 Karten) Gemeinsam etwas unternehmen, gemeinsam ins Konzert gehen – das möchte die Kölner Philharmonie Ehrenamtlichen und Flüchtlingen ermöglichen. Bei ausgewählten Konzerten, können **drei Personen zum Preis von insgesamt 18 Euro** ins Konzert gehen.

### Termine:

#### 25.12.2017 Montag 18:00, 1. Weihnachtstag

Paradiesisch-weihnachtliche Klänge

Midori Seiler Violine

Markus Märkl Orgel

Concerto Köln

Evgeny Sviridov Konzertmeister

Werke von Francesco Maria Veracini, Georg

Friedrich Händel, Antonio

Vivaldi und Francesco Geminiani

#### 26.12.2017 Dienstag 20:00, 2. Weihnachtstag

Hommage an den Weltenbürger Svatopluk Richter

Ilya Gringolts Violine

Volker Jacobsen Viola

Isang Enders Violoncello

Elisabeth Leonskaja Klavier

Igor Levit Klavier

Dmitrij Schostakowitsch

Trio für Klavier, Violine und Violoncello Nr. 1 c-Moll op. 8 (1923)

Wolfgang Amadeus Mozart

Sonate für zwei Klaviere D-Dur KV 448 (375a) (1781)

Johannes Brahms

Quartett für Klavier, Violine, Viola und Violoncello Nr. 2 A-Dur op. 26 (1861)

#### 31.12.2017 Sonntag 11:00, Silvester

Rutsch mal rüber! Jazz für alle ab 10

Familienkonzert als Einstimmung in das neue Jahr

Bastian Stein tp

Sebastian Gille sax

Tobias Hoffmann git

Pablo Held p

Oliver Lutz b

Jonas Burgwinkel dr

#### 19.01.2018 Freitag 20:00

Ungewöhnliche Klänge

Die Bläser des Freiburger Barockorchesters spielen drei Werke aus der Zeit der Harmoniemusik.

Felix Mendelssohn Bartholdy

Andante – Allegro vivace C-Dur (1824/26) für elf Blasinstrumente  
(»Notturmo«)  
Gioachino Rossini  
Ouvertüre  
aus: Il Turco in Italia (1814)  
Wolfgang Amadeus Mozart  
Serenade B-Dur KV 361 (370a) (1781 oder 1783/84)

### 20.01.2018 Samstag 20:00

Moderne kurdische Volkslieder mit arabischem Jazz  
Aynur voc  
Cemîl Qoçgirî tembur  
Alex Simu cl  
Franz von Chossy p  
Kristijan Kranjan perc  
Manuel Lohnes b

### 28.01.2018 Sonntag 16:00

Die Irrlichter  
Zaubergarten, Konzert für Kinder ab 6,  
Familienkonzert  
Brigitta Jaroschek Laute, Harfe, Cister, Gesang  
Stephanie Keup-Büser Nyckelharpa, Flöte,  
Krummhorn, Davul, Gesang  
Daniela Heiderich Harfe, Schäferpfeife, Flöte,  
Gesang  
Anna Karin Davul, Gitarren-Cister,  
Perkussion, Gesang  
Melanie di Felice Gauklerin

**Tickets:** Mit dem Stichwort »Neue Nachbarn«  
telefonisch unter 0221 204 08 204 oder  
[karten@koelnmusik.de](mailto:karten@koelnmusik.de) (mit Kreditkarte) oder  
direkt bei KölnMusik Ticket in der Mayerschen  
Buchhandlung) und am Roncalliplatz, solange der  
Vorrat reicht. Die Tickets gelten als VRS-Ausweis.

---

**IN VIA Kath. Verband für Mädchen- und Frauen-  
sozialarbeit e.V.** richtet eine mobile Kunstwerkstatt  
für Geflüchtete in Notunterkünften in Köln Kalk ein.  
Gesucht werden Ehrenamtliche, die Interesse an der  
Arbeit mit Menschen verschiedener Nationalitäten  
und Lust auf künstlerisches Gestalten und Malen  
haben.

**Kontakt:** Ruth-Maria Erz  
Tel: 0221 4728 860  
[Ruth-maria.ertz@invia-koeln.de](mailto:Ruth-maria.ertz@invia-koeln.de)

---

**ArtAsyl e.V., Decksteiner Str. 20, 50935 Köln** führt  
ehrenamtlich Integrationsprojekte über das Medium  
der Kunst in zahlreichen Geflüchteten-Unterkünften  
durch. Wir sind in den Stadtbezirken Lindenthal,  
Innenstadt, Ehrenfeld, Porz, Kalk, Mühlheim, Nippes  
und Rodenkirchen aktiv.

**Kontakt:** Jerome Lenzen  
Tel: 0176 6128 5594  
[info@artasyl.de](mailto:info@artasyl.de)

## Sport

**Die RheinFlanke gGmbH** (siehe auch Kölner  
Süden) sucht

- Trainer für mehrere Fußballangebote für  
Jugendliche und Männer ab 15 Jahren. Darunter  
sind auch Mannschaften im regulären  
Ligabetrieb. Aufgaben: Trainingsplanung und –  
steuerung, Organisation des Spielbetriebs,  
Unterstützung der Haupttrainer
- Ehrenamtliche für Sport- und Kreativangebote für  
Kinder in Flüchtlingsunterkünften

**Kontakt:** Simon Bex  
Tel: 0221 – 3409 1393  
[simon.bex@rheinflanke.de](mailto:simon.bex@rheinflanke.de)  
[info@rheinflanke.de](mailto:info@rheinflanke.de)

---

**Der Grenzenlose Sportverein e.V.**, Dominikus-  
Böhmstr. 14, 50999 Köln führt unterschiedliche  
Sportangebote – auch in der Nähe von  
Flüchtlingsunterkünften – durch. Es gibt eine  
Kooperation mit dem TVR und der Sport AG der  
WiSü im Kölner Süden. Zu den Angeboten gehören  
Schwimmen, Fitness, Turnen, Laufen und  
Ballsportarten.

**Kontakt:** Susanne Deppe-Polzin  
Tel: 0179-5330921  
[info@grenzenloser-sportverein.de](mailto:info@grenzenloser-sportverein.de)  
[www.grenzenloser-sportverein.de](http://www.grenzenloser-sportverein.de)

---

Der Verein "**Grenzenlos in Bewegung - Spoho  
aktiv e.V.**" bietet Sportangebote für geflüchtete  
Menschen in ganz Köln an. Dabei sorgt der  
sportliche Rahmen für Abwechslung im Alltag und  
Perspektiven für den weiteren Weg. Der Verein  
arbeitet dabei eng mit dem DRK Kreisverband Köln  
und der Deutschen Sporthochschule Köln  
zusammen.

**Kontakt:** Stefanie Elsner  
[info@gib-spohoaktiv.de](mailto:info@gib-spohoaktiv.de)  
[www.gib-spohoaktiv.de](http://www.gib-spohoaktiv.de)  
[www.facebook.com/gibspohoaktiv](https://www.facebook.com/gibspohoaktiv)

---

**Willkommen in Lövenich und Weiden** sucht  
Ehrenamtliche, die Initiativen im Bereich Sport  
übernehmen.

- Fußballbegeisterte, die zusammen mit den Flüchtlingen kicken wollen und diese Gruppe neu aufbauen.
- Eine Laufgruppe soll gestartet werden, dazu werden Ehrenamtliche gesucht, die diese betreuen.
- Gerne willkommen sind auch weitere sportliche Angebote.

**Kontakt:** [sport@weiden-loevenich.de](mailto:sport@weiden-loevenich.de)

---

### Offenes Rugbytraining für Menschen jeden Alters und jeder Herkunft

Rugby fördert Werte und Kompetenzen wie Disziplin, Respekt, Fairplay und Loyalität dem Team gegenüber, fördert ein positives Körperbild und stärkt das Selbstbewusstsein, insbesondere das von Mädchen und Frauen. Deswegen bieten wir einmal wöchentlich ein Rugbytraining speziell für Geflüchtete an. Das Angebot richtet sich insbesondere an Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene. Nach den Trainingseinheiten ist jeweils ein geselliges Beisammensein mit Snacks und Getränken angedacht, um einen runden Abschluss zu bieten und um ein Teamgefühl zu vermitteln.

Training Dienstags 17 Uhr im ASV Rugby Park (Ecke Luxemburger Str. / Militärring)

**Kontakt:** [rugby\\_united@gmx.de](mailto:rugby_united@gmx.de)

## Sachspenden

### Das Deutsche Rotes Kreuz, Oskar-Jäger-Str. 101-103, 50825 Köln (Ehrenfeld)

nimmt folgende Sachspenden an:

- Kinderwagen, Maxi Cosi, Kindersitze, Buggys
- Koffer, Rolltaschen, Rucksäcke
- Sommerkinderkleidung
- Spielsachen für Kinder
- Handtücher
- Bettwäsche

Die Ausgabezeiten der Kleiderkammer für Bedürftige sind montags, dienstags und donnerstags von 07.30 bis 10.30 Uhr in der Kleiderkammer des DRK in der Oskar-Jäger-Straße 101-103 in Ehrenfeld.

Die Abgabezeiten für Kleiderspenden aus der Bevölkerung (in der Kleiderkammer persönlich) sind im Anschluss: 11.00 – 13.00 Uhr. Außerhalb dieser Zeiten können Textilien täglich von 8.00 – 20.00 Uhr gut verpackt in der Geschäftsstelle im begehbaren Containerhäuschen oder im eigens abgesperrten Areal auf dem Hof abgestellt werden.

**Kontakt:** Maida Gramen

Tel: 0221 / 5487-222 (Callcenter)

Weitere Abgabestellen:

DRK Geschäftsstelle, Oskar-Jäger-Str. 40, 50825 Köln

Rotkreuz Shop, Venloer Str. 349, 50823 Köln: montags bis freitags von 10 - 18 Uhr, samstags von 10 - 14.00 Uhr.

DRK Service Zentrum Innenstadt, An der Bottmühle 2 + 15, 50678 Köln, Sammelcontainer.

---

Die **Nähstube der Notaufnahme in der Herkulesstrasse** sucht dringend eine Nähmaschine – gerne elektrisch

[Fluechtlingshilfe@drk-koeln.de](mailto:Fluechtlingshilfe@drk-koeln.de)

---

### „Fahrräder für Flüchtlinge“

Die Radstation am Hauptbahnhof sucht Fahrräder, Helme und Schlösser. Die Räder werden von freiwilligen Helfern instand gesetzt und Flüchtlingen zur Verfügung gestellt.

**Kontakt:**

Tel: 0221/1397-190

[radstation@invia-koeln.de](mailto:radstation@invia-koeln.de)

---

### Interkulturelle Nähwerkstatt

Im Kinderbereich der Alten Feuerwache wird jeden Mittwoch in der Zeit von 10 – 13 Uhr fleißig genäht. Gesucht werden: Nähmaschinen und Stoffspenden.

**Kontakt:** Sabine Vascellari

Tel: 0221 - 221 912 3045

[sabine.vascellari@stadt-koeln.de](mailto:sabine.vascellari@stadt-koeln.de)

---

**Easy Welcome e.V.**, Delfterstr. 15, 50735 Köln sammelt Hygieneartikel und andere Sachspenden. Den Flüchtlingen soll mit einem gefüllten Kulturbeutel die Möglichkeit gegeben werden, sich zu pflegen.

**Kontakt:** Linda Wiese

[info@easywelcomekoeln.de](mailto:info@easywelcomekoeln.de)

[www.easywelcomekoeln.de](http://www.easywelcomekoeln.de)

---

**Willkommen in Sürth** sucht Sachspenden:

- Rucksäcke
- Schultertaschen
- Schulumppchen
- Inlineskater für alle Größen
- Schutzhelme und Schoner
- Scooter
- Softbälle

- Scrabble und andere Gesellschaftsspiele
- Hefte/Sprachen
- Lexika (deutsch-arabisch, persisch-deutsch, englisch-deutsch)

**Kontakt:** Claudia Roche  
[info@wisue.de](mailto:info@wisue.de)

**Willkommen in Lövenich und Weiden** sucht ehrenamtliche Unterstützung:

- Spenden von Herren- oder Damenfahrrädern, die mit wenig Zeit- und Geldaufwand fahrbereit gemacht werden können
- Spenden von Fahrradschlössern

Die Willkommensinitiative will die Flüchtlinge in der Umgebung mobil machen sowie gemeinsam die Fahrräder instand setzen und kleinere Reparaturen ausführen.

**Kontakt:** Benedikt Metzen  
[fahrrad@weiden-loevenich.de](mailto:fahrrad@weiden-loevenich.de)

## Köln rechtsrheinisch

### Willkommensinitiativen

### Kölner Osten

**Willkommen in Mülheim**

**Kontakt:** Marianne Arndt  
 Tel: 0177-6538567  
[m.arndt@wiku-koeln-muelheim.de](mailto:m.arndt@wiku-koeln-muelheim.de)

Maria Fichte  
 Tel: 0163-7220423  
[maria.fichte@csh-koeln.de](mailto:maria.fichte@csh-koeln.de)

**Willkommen in Brück und Neubrück**

[willkommen-in-brueck@posteo.de](mailto:willkommen-in-brueck@posteo.de)

**Café International Köln Holweide**

[info@holweideaktiv.de](mailto:info@holweideaktiv.de)

**Integrationskreis Köln Poll**

**Kontakt:** Dr. Simon Bujanowski  
[bujanowski@gmx.de](mailto:bujanowski@gmx.de)  
[Poller.Integrationskreis@gmx.de](mailto:Poller.Integrationskreis@gmx.de)

**Willkommensinitiative „Win Ostheim“**

Betreuung einer Unterkunft auf dem Schulgelände Hartgenbuscher Kirchweg.

An jedem 1. Dienstag findet ein Helfer-Cafe statt im Cafe Veedel, Buchheimer Weg 50, Ecke Steinrutschweg statt

**Kontakt:**

Pfarrerin Andrea Stangeberg-Wingerning, Sozialraumkoordinator Andreas Hansmann, Bürgerverein Ostheim, Herr Gero Kaschewski  
[buergerverein-ostheim@gmx.de](mailto:buergerverein-ostheim@gmx.de)

**Die ökumenische Flüchtlings- und Nachbarschaftshilfe Eil/Finkenber**g betreibt im Pfarrheim St. Michael, Frankfurter Str. in Porz-Eil das „Cafe International“ an jedem 3. Dienstag im Monat von 14.30 – 16.30 Uhr

**Willkommensinitiative in Dünnwald-Höhenhaus**

[www.willkommen-in-duennwald-und-hoehenhaus.de](http://www.willkommen-in-duennwald-und-hoehenhaus.de)

Mail über Kontaktformular

## Kölner Umland

**Fluchtpunkt Kürten**

**Kontakt:** Hilger Müller  
 Tel: 02207-9123486  
[info@fluchtpunkt-kuerten.de](mailto:info@fluchtpunkt-kuerten.de)

**Das Ulla-Hahn-Haus in Monheim** bietet dienstags von 15.00 – 16.30 Uhr ein Cafe für Flüchtlingsfamilien an.

**Kontakt:** Antje Schöbitz  
 Tel: 02173-951 4142  
[ullahahnhaus@monheim.de](mailto:ullahahnhaus@monheim.de)

## Betreuung der Unterkünfte

**Caritasverband für die Stadt Köln e.V., Leistungsbereich Wohnorte für Flüchtlinge,** Bertramstr. 12-22, 51103 Köln

**Kontakt:** Martina Soesters  
 Tel: 0221 98 577 419  
[martina.soesters@caritas-koeln.de](mailto:martina.soesters@caritas-koeln.de)

**Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Köln e.V.,** Fachbereichsleitung Familie, Jugend, Gesundheit, Integration, Oskar-Jäger-Str. 101, 50825 Köln

Region Kölner Osten

**Kontakt:** Frau Erika Sander  
 Tel: 0151 5510 2728  
[Fluechtlingshilfe3@drk-koeln.de](mailto:Fluechtlingshilfe3@drk-koeln.de)



**Internationaler Bund- IB West gGmbH,**  
Niederlassung NRW Süd-Soziale Arbeit, Rahter Str.  
39, 51149 Köln  
Gebietsleitung

**Kontakt:** Peter Zinken  
Tel: 02203-36 82 4 – 22  
[Peter.Zinken@internationaler-bund.de](mailto:Peter.Zinken@internationaler-bund.de)

---

Der **Malteser Hilfsdienst** betreut zusammen mit dem Caritasverband für die Stadt Köln die Bewohnerinnen und Bewohner in der Flüchtlingsunterkunft in Köln **Mülheim, Bruder-Klaus-Siedlung, Luzerner Weg**. Gesucht wird Unterstützung bei der Kinderbetreuung.

**Kontakt:**  
für die Malteser:  
Jörg Thiel  
Tel: 0151 6347 6757  
[Joerg.Thiel@malteser.org](mailto:Joerg.Thiel@malteser.org)

für die Caritas:  
Ersin Kahraman  
Tel: 0163 8557040  
[ersin.kahraman@caritas-koeln.de](mailto:ersin.kahraman@caritas-koeln.de)

---

**Höhenhaus Posadowskystr. 3, 51061 Köln – eine Siedlung für Flüchtlinge** mit ca. 200 Plätzen. Die Einrichtung wird von der Caritas betreut. **Ehrenamtliche Paten sind herzlichst gesucht.**

Teenager Paten können unsere Teenager z.B. bei der Suche nach Freizeitangeboten unterstützen.

Erwachsene Paten können bei der Orientierung auf dem deutschen Arbeitsmarkt oder beim Erwerb der deutschen Sprache und Kultur unterstützen.

**Kontakt:** Katharina Lang  
Tel: 0221 9777069 13  
[Katharina.Lang@caritas-koeln.de](mailto:Katharina.Lang@caritas-koeln.de)

Duysal Altinli  
Tel: 0221 9777069 11  
[Duysal.Altinli@caritas-koeln.de](mailto:Duysal.Altinli@caritas-koeln.de)

Hilene Maldonado Dominguez  
Tel: 0221 9777069 10  
Mobil: 0178 9406 671  
[Hilene.Maldonado@caritas-koeln.de](mailto:Hilene.Maldonado@caritas-koeln.de)

## Flüchtlingsberatung

**Unabhängige Beratung für unerlaubt Eingereiste und weitere Flüchtlinge (Erwachsene, Minderjährige),** Ottmar Pohl-Platz 1, 51103 Köln Kalk im Kalk Karree, Räume 4.G.09 a/b  
Offene Sprechzeiten:

Montag, Donnerstag, Freitag: jeweils 9 – 12 Uhr  
(Abweichungen werden per Aushang bekanntgegeben)

Beratung im Kölner **Flüchtlingszentrum FliehKraft** nach Vereinbarung, Turmstr. 3 (2. Etage) 50733 Köln (Nippes)

Kontakt: Frau Nahid Fallahi  
Tel: 0221 / 168 53 830  
[fallahi@fluechtlingszentrum.de](mailto:fallahi@fluechtlingszentrum.de)

<http://koelner-fluechtlingsrat.de>

---

**Flüchtlingsberatung und –unterstützung, Caritasverband für die Stad Köln, Bertramstr. 12-22, 51103 Köln, Perspektivberatung für Flüchtlinge**

**Kontakt:** Dorothee Bodewein  
Tel. 0221 98 577 633  
[Dorothee.Bodewein@caritas-koeln.de](mailto:Dorothee.Bodewein@caritas-koeln.de)

---

**Das Antidiskriminierungsbüro Köln - Öffentlichkeit gegen Gewalt e.V., Berliner Str. 97-99, 51063 Köln-Mülheim** sucht

- ehrenamtliche Übersetzer /innen für Beratungen. Falls sich Ratsuchende bei uns melden, die weder Deutsch, Türkisch, Englisch oder Französisch sprechen und niemanden zum Dolmetschen mitbringen, brauchen wir Menschen, die in Beratungssituationen vermitteln. Wir bauen einen Pool auf, auf den wir zur Not zurückgreifen können. Daher sind wir für alle Sprachen offen. Ganz besonders würden wir uns über kurdisch-, bulgarisch-, rumänisch- und romanesisprachige Personen freuen.

Zeitaufwand: nach Absprache

**Kontakt:** Ilka Simon  
Tel: 0221 / 96476300  
[ilka.simon@oegg.de](mailto:ilka.simon@oegg.de)  
[www.oegg.de](http://www.oegg.de)

---

Die **Familienberatungsstelle Porz, Friedrich-Eber-Ufer 54, 51143 Köln** bietet psychologische Beratung für arabisch-sprachige Geflüchtete in ihrer Muttersprache.

Montags von 13 – 17 Uhr

**Kontakt** und Terminvereinbarung: Dr. Yusuf  
Tel: 01577 962 2447

**Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.** Regionalverband,  
Frankfurter Str. 666, 51107 Köln  
**Kontakt:** Herr Hans Nix  
Tel: 890009-141, 0173-8890002,  
[hans.nix@johanniter.de](mailto:hans.nix@johanniter.de)

---

**Jugendmigrationsdienst des Internationalen  
bund IB**, Kalker Hauptstr. 127, 51103 Köln

**Kontakt:** Joachim Mahmood, Maximilian John,  
Sascha Heid  
Tel: 851179  
[jmd-koeln@internationaler-bund.de](mailto:jmd-koeln@internationaler-bund.de)

## Integrationszentren

**Der Solidaritätsbund der Migranten e.V.**,  
**Friedrichstr. 39- 41, 51143 Köln ist lokaler  
Partner im Bundesprojekt SAMO.FA.** Projektziel  
ist die Stärkung der Aktiven aus  
Migrationsorganisationen in der Flüchtlingsarbeit.

Menschen mit eigener Migrationsgeschichte bringen  
ihre Erfahrungen, Fähigkeit und ihr Engagement in  
die lokalen Netzwerke der Arbeit mit Flüchtlingen  
ein. Die engere Zusammenarbeit der Aktiven in der  
Migrationsarbeit trägt dazu bei, die Beratung,  
Qualifizierung und den Erfahrungsaustausch zu  
vertiefen. Migrantenorganisationen sind wichtige  
Partner für gutes Ankommen und Teilhabe.

Im Rahmen des Projekts gibt es das wöchentliche  
SAMO.FA Cafe und den wöchentlichen SAMO.FA -  
Spielclub. Eingeladen sind Menschen mit und ohne  
Migrationshintergrund zum gemeinsamen spielen.

**Kontakt:** Kemal Sovuksu  
Tel: 02203 / 55 993  
[info@solibund.de](mailto:info@solibund.de)  
[utaschmitz@solibund.de](mailto:utaschmitz@solibund.de)  
[www.solibund.de](http://www.solibund.de)

---

Der **Caritasverband für die Stadt Köln**,  
Integrations- und Familienhilfe, Bertramstr. 12-22,  
51103 Köln bietet an:

- Psychotherapeutische Arbeit mit traumatisierten  
Flüchtlingen

**Kontakt:** Brigitte Brand-Wilhelmy  
Spiesergasse 12, 50670 Köln  
Tel: 0221-16074-0  
▪ Flüchtlingsberatung

**Kontakt:** Dorothee Bodewein  
[fluechtlingsberatung@caritas-koeln.de](mailto:fluechtlingsberatung@caritas-koeln.de)

**Das AWO Interkulturelle Zentrum und  
Integrationsagentur, Rösrather Str. 2 – 16, 51107  
Köln:**

- vermittelt Integrationslotsinnen des AWO Bezirks  
Mittelrhein in die Flüchtlingsunterkünfte des DRK  
KV Köln,
- arbeitet mit der Willkommensinitiative für  
Flüchtlinge in Köln Ostheim zusammen
- organisiert ein Stadtteilfrühstück
- bietet Sozialberatung an.

**Kontakt:** Nuran Kancok  
Tel: 0221-299 42 871  
0221 32008533

[Nuran.kancok@awo-mittelrhein.de](mailto:Nuran.kancok@awo-mittelrhein.de)

## Bildung und Mentoring

**Das Integrationshaus Köln**, Ottmar-Pohl-Platz 5,  
51103 Köln und das **Büro für Bürgerengagement  
der AWO**, Rubensstr. 7-13, 50676 Köln **gestalten  
gemeinsam das Projekt „Lesen im Dialog“.**  
Lesementorinnen und Lesementoren bilden mit  
Teilnehmern und Teilnehmerinnen der  
Integrationskurse ein Tandem, lesen gemeinsam  
oder machen Stadtausflüge und lernen voneinander.

Der Jugendmigrationsdienst der katholischen  
Jugendagentur Köln beteiligt sich am Projekt und  
unterstützt junge Menschen vor, während und nach  
den Sprach- bzw. Integrationskursen.

**Kontakt:** Angelika Blickhäuser  
Tel: 0221-20407-51  
[blickhaeuser@awo-koeln.de](mailto:blickhaeuser@awo-koeln.de)  
[www.awo-koeln.de](http://www.awo-koeln.de)

## Patenschaften – Gesuche zur Begleitung

Die katholische **Kirchengemeinde „Heilige  
Familie“**, **Am Rosenmaar 1, 51061 in Köln  
Dünnwald / Höhenhaus** sucht Paten für  
Flüchtlinge.

**Kontakt:** Gabriele Dein  
Tel: 0221 1680878-29  
[gabriele.dein@heilige-familie-koeln.de](mailto:gabriele.dein@heilige-familie-koeln.de)

---

Der **Verein, FEE - Fördern und Erfolge Ernten  
e.V.**, Piccoloministr. 435, 51067 Köln bietet in Köln  
Holweide eine FEEen-Kochstunde für Frauen aus  
Afghanistan, Irak und Syrien an. Benötigt werden  
Spenden für die notwendigen Nahrungsmittel.

Gesucht wird auch eine ehrenamtliche Schneiderin, die einen Nähkurs für geflüchtete Frauen anbieten kann.

**Kontakt:** Frau Fatos Aytulun  
Tel: 0221-9724 31 45 oder 0178 – 769 07 23  
[mail@fatos-aytulun.de](mailto:mail@fatos-aytulun.de)

---

**Der Verein, FEE - Fördern und Erfolge Ernten e.V.**, Piccoloministr. 435, 51067 Köln sucht Frauen, die 2 geflüchteten Frauen mittwochs ab 17.30 Nachhilfe in Deutsch geben.

**Kontakt:** Frau Fatos Aytulun  
Tel: 0221-9724 31 45 oder 0178 – 769 07 23  
[mail@fatos-aytulun.de](mailto:mail@fatos-aytulun.de)

---

**Das Integrationshaus e.V. in Köln Kalk, Ottmar-Pohl-Platz 5, 51103 Köln** sucht Ehrenamtliche für die Unterstützung im Kurs:

Deutsche Sprache – ein erster Schritt für Flüchtlinge

- Deutschunterricht für Einzelpersonen
- Kinderbetreuung während der Kurszeiten

**Kontakt:** Elizaveta Khan  
Tel: 0221 / 997 457 53  
[e.khan@integrationshaus-koeln.de](mailto:e.khan@integrationshaus-koeln.de)

---

**Der Solidaritätsbund der Migranten e.V., Friedrichstr. 39- 41, 51143 Köln** sucht ehrenamtliche Unterstützung für

- Deutschkurse für Flüchtlinge, Migrantinnen und Migranten in Köln Porz

**Kontakt:** Kemal Sovuksu  
Tel: 02203 / 55 993  
[info@solibund.de](mailto:info@solibund.de)  
[utaschmitz@solibund.de](mailto:utaschmitz@solibund.de)  
[www.solibund.de](http://www.solibund.de)

---

**Das DRK sucht Ehrenamtliche für einen Deutschkurs in Köln- Merheim**

Die Aufgabe: Deutschkurs für Geflüchtete aufbauen, Unterrichten.

**Fähigkeiten:** Zuverlässigkeit, Beherrschung der deutschen Sprache, Einfühlungsvermögen, Durchsetzungsstärke, Offenheit zur Arbeit mit Menschen aus verschiedenen Kulturkreisen  
**Zeitaufwand:** nach Absprache

**Kontakt:** Isabelle Wirthmann  
Tel: 0221 880 45 686  
[notaufnahme.wohnheim43@drk-koeln.de](mailto:notaufnahme.wohnheim43@drk-koeln.de)

**Das DRK sucht Ehrenamtliche für das Flüchtlingswohnheim Köln- Merheim**

**Die Aufgabe:** Übernahme einer Patenschaft für eine Familie oder Kinder zu übernehmen: Begleitung und Unterstützung in Alltagsverrichtungen (z.B. Arztbesuch, Schulbesuch, Behördengang) oder Freizeitaktivitäten

**Fähigkeiten:** Zuverlässigkeit, Kontinuität, Sensibilität für die individuellen Bedürfnisse eines Geflüchteten, persönliche Stärke.

**Kontakt:** Erika Sander  
Tel: 0221-5484-401  
[Fluechtlingshilfe3@drk-koeln.de](mailto:Fluechtlingshilfe3@drk-koeln.de)

## Sprachkurse / Sprachräume

Im **VHS-Studienhaus am Neumarkt, Cäcilienstr. 35, 50667 Köln** und im **Bezirksrathaus Mülheim, Wiener Platz 2a, 2. Etage, Raum 202** werden allgemeine Integrationskurse und Integrationskurse mit Alphabetisierung angeboten. Die Teilnahme ist nur nach vorheriger Beratung möglich.

**Kontakt:** Frau Ingrid Pehl  
Tel: 0221-221-33613  
[vhs-integrationskurse@stadt-koeln.de](mailto:vhs-integrationskurse@stadt-koeln.de)

---

**Das Forum musikalische Flüchtlingsprojekte** richtet sich an Aktive und Interessierte an musikalischen Flüchtlingsprojekten. Seit September findet bei offenen Gesprächsforen ein intensiver Austausch statt zwischen erfahrenen Projektleitern und Menschen, die an musikalischer Integrationsarbeit mitwirken wollen. Von Projektneugründungen über Jam Sessions bis hin zu frei wählbaren Expertenvorträgen ist vieles möglich – die Teilnehmenden können die Inhalte des Forums selbst mitbestimmen.

„Spracherwerbsförderung durch Musik“

**Referentin:** Ursula Kerkmann (Lehrerin)  
**Termin:** 23.01.2018, Bürgerhaus Kalk, Kalk-Mühlheimer Str. 58, 51103 Köln, 19-21 Uhr

Diese Angebote werden von der Landesmusikakademie NRW koordiniert und betreut und vom Ministerium für Kultur und Wissenschaft NRW gefördert.

**Kontakt für Rückfragen:** Matthias Witt  
Tel: 02568 9305-63, 0163 337 8833  
[matthias.witt@lma-nrw.de](mailto:matthias.witt@lma-nrw.de)  
[www.landesmusikakademie-nrw.de](http://www.landesmusikakademie-nrw.de)

## Hochschulen

Die **Technische Hochschule Köln** bietet für Studierende ein Tandemprogramm an. Das Pajoma Buddy Programm verbindet Studierende der TG Köln mit Geflüchteten, die an der TH Köln studieren möchten. Wer sich gerne engagieren und Integration unterstützen möchte wendet sich an

**Kontakt:** [pajoma@th-koeln.de](mailto:pajoma@th-koeln.de)  
[www.th-koeln.de/pajoma](http://www.th-koeln.de/pajoma)

Die **Technische Hochschule Köln** bietet kostenlose Intensivsprachkurse „Deutsch als Fremdsprache“ für studieninteressierte Flüchtlinge an. Die Voraussetzungen:

- Nachweis des Aufenthaltsstatus
- Deutschkenntnisse A2
- Anerkannte Hochschulzugangsberechtigung

Voraussichtliche Kurstermine: Mitte Oktober 2017 bis Mitte Februar 2018, die Bewerbungen laufen über die Arbeits- und Servicestelle für Internationale Studienbewerbungen uniassist ([www.uni-assist.de](http://www.uni-assist.de))

**Kontakt:** 0221-8375 45 62

## Sport

Das **Laureus Projekt „Körbe für Köln e.V.“** und die **SpoBIG Mülheim** organisieren und vernetzen offene Sportangebote in Flüchtlingsunterkünften und für Flüchtlinge an derzeit 10 Notunterkünften, in der Landesnotunterkunft und in Kooperation mit weiteren Hotels und Flüchtlingsunterkünften.

**Kontakt:** Dr. Sascha A. Luetkens  
Tel: 0163 5562 944  
[info@koerbe-fuer-koeln.de](mailto:info@koerbe-fuer-koeln.de)  
[spobig@gmail.com](mailto:spobig@gmail.com)  
[sascha.luetkens@gmail.com](mailto:sascha.luetkens@gmail.com)

## Allgemeines

### Flüchtlingsberatung

„**Klarkommen – Chancen bieten durch Prävention vor Ort**“

Ist eine kriminalpräventive Landesinitiative die in Köln gemeinsam von Polizei, Stadt und AWO umgesetzt wird. **Klarkommen** wendet sich an bereits straffällig gewordene Flüchtlinge aus dem Maghreb (max. 14 -20 Jahre alt) mit Zuständigkeit oder Zuweisung in Köln. Ziel ist es, den Betroffenen

bei ihrem Ausstieg aus der Kriminalität zu helfen und weitere Straftaten zu vermeiden. Hierzu bieten unsere sprach- und kultursensiblen Fachkräfte über die gesamte Bandbreite ambulant-sozialpädagogische Hilfen an und kümmern sich z.B. bei fehlender Unterbringung, Aufenthaltsstatus, Tagesstruktur. Außerdem arbeiten wir aufsuchend und beraten u.a. zu den Themen freiwillige Rückkehr, Abschiebung, Ausbildung, Schule, Aufenthalt.

Standorte sind Köln Mitte (2014) und Köln Kalk (2016).

**Kontakt Mitte:** Bernd Langhorst  
Tel: 0176 / 32291477  
[langhorst@awo-koeln.de](mailto:langhorst@awo-koeln.de)

**Kontakt Kalk:** Younes Lefqih  
Tel: 0157 / 52967064  
[lefqih@awo-koeln.de](mailto:lefqih@awo-koeln.de)

### Flüchtlings-Seelsorge-Telefon

Unter 030-440 30 8112 ist das arabischsprachige Flüchtlings-Seelsorge-Telefon zu erreichen: Seelsorger\*innen des Muslimischen Seelsorge-Telefons und der Kirchlichen Telefon-Seelsorge in Berlin und Brandenburg bieten hier Geflüchteten die Möglichkeit, anonym und kostenfrei über Krisensituationen zu sprechen.

**Kontakt:**  
Tel: +49 030-440 30 8112  
Email: [info@mutes.de](mailto:info@mutes.de)

## Fortbildung für Ehrenamtliche

Die **Friedrich-Ebert-Stiftung** bietet Helfer\_Innenseminare an: z.B. Asylrecht und Recht im Ehrenamt. Siehe [www.fes.de](http://www.fes.de)

**Kontakt:** Natascha Krieger  
Tel: 0228 - 883 7213  
[Natascha.Krieger@fes.de](mailto:Natascha.Krieger@fes.de)

Das **IQ Netzwerk Baden-Württemberg** hat ein Video erstellt, das das Verhältnis von Geflüchteten und den sich engagierenden Menschen kritisch hinterfragt. Es eignet sich gut zur Diskussion mit Freiwilligen kann als zip-Datei heruntergeladen werden:  
[www.netzwerk-iq-bw.de](http://www.netzwerk-iq-bw.de)

## Arbeitsmarkt-Integration

Die **Bezirksregierung Arnsberg** hat einen Infopool „Flüchtlinge“ eingerichtet. Die Informationsplattform enthält Informationen zu:

- Unterbringung/Unterkunft
- Schule/Bildung/Sprache
- Jugendliche Flüchtlinge
- Leistungen/Sozialleistungen/ Verfahren
- Flüchtlinge und Integration
- Sonstige Themen

[www.kfi.nrw.de/Infopool-fluechtlinge/index.php](http://www.kfi.nrw.de/Infopool-fluechtlinge/index.php)

Die **bundesweite „Koordinierungsstelle Ausbildung und Migration“** hat zum Ziel, mehr Unternehmerinnen und Unternehmer mit Migrationshintergrund für die Berufsausbildung zu gewinnen, die Ausbildungsbeteiligung von Jugendlichen mit Migrationshintergrund zu erhöhen und Eltern über die berufliche Ausbildung zu informieren. Zudem werden junge Flüchtlinge über das duale System informiert.

[www.jobstarter.de/KAUSA-Servicestellen](http://www.jobstarter.de/KAUSA-Servicestellen)

Das **Ministerium für Arbeit, Integration und Soziales des Landes NRW**, zuständig für Integrationsagenturen, politische Partizipation, Zusammenarbeit mit dem Bundesamt für Migration und Flüchtlinge, Fürstenwall 25, 40129 Düsseldorf, hat eine Broschüre erstellt mit einer Übersicht über Sprachförderangebote für geflüchtete Erwachsene ab 16 Jahren:

<https://Broschueren.nordrheinwestfalendirekt.de/broschuerenservice/msw/sprachfoerderangebote-fuer-gefluechtete/2148>

**Kontakt:**

Tel: 0211 - 855 3601

[iga-anna.rusin@mais.nrw.de](mailto:iga-anna.rusin@mais.nrw.de)

Das **Bundesinstitut für Berufsbildung (BIBB), Arbeitsbereich 1.3., Robert-Schumann-Platz 3, 53175 Bonn** bietet das Portal „**Anerkennung in Deutschland**“ an. Menschen mit Fluchterfahrung können sich hier über die Anerkennung ihrer ausländischen Berufsqualifikationen informieren. Das Portal steht in Deutsch, Englisch, Spanisch, Italienisch, Rumänisch, Polnisch, Türkisch, Griechisch und Arabisch zur Verfügung.

Das Portal gibt es auch als app für Android, iOS und Windows-Phone. Neben Deutsch und Englisch werden auch die Sprachen Arabisch, Dari, Farsi, Tigrinya und Paschtu angeboten.

Informationen:

[www.erkennung-in-deutschland.de/app](http://www.erkennung-in-deutschland.de/app)

Den Flyer zur App können Sie per Mail an [anerkennungsportal@bibb.de](mailto:anerkennungsportal@bibb.de) bestellen.

Das **NETZWERK „Unternehmen integrieren Flüchtlinge“** ist eine zunächst auf drei Jahre angelegte Initiative des Deutschen Industrie- und Handelskammertages (DIHK), gefördert durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Viele Unternehmen in Deutschland engagieren sich bereits für die Integration von Geflüchteten oder haben das vor. Das „NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge“ bringt sie nun zusammen.

[www.unternehmen-integrieren-fluechtlinge.de](http://www.unternehmen-integrieren-fluechtlinge.de)

Das **Netzwerk Integration durch Qualifizierung** hat eine umfangreiche Informationsbroschüre zur Berufs- und Arbeitsmarktqualifikation von geflüchteten Menschen herausgegeben, die sich vor allem an die begleitenden Ehrenamtlichen richtet und verlässlich Auskunft zu folgenden arbeitsmarktrelevanten Themen geben soll:

- Anerkennung ausländischer Qualifikationen
- Arbeitsmarktzugang für Geflüchtete
- Teilnahme an Integrations- und berufsbezogenen Deutschkursen.

Die aktuellste Version der Broschüre finden Sie unter

<http://www.migranet.org/publikationen-presse>

## Bildung und Mentoring

Das **Netzwerk Stiftungen und Bildung im Bundesverband Deutscher Stiftungen** hat eine Handreichung mit „**Förderprogrammen zur Integration von Neuzugewanderten durch Bildung**“ veröffentlicht. Die Sammlung bietet einen Überblick über Förderprogramme des Bundes und der Länder im genannten Bereich und ist abrufbar unter folgendem Link:

[https://www.stiftungen.org/fileadmin/bvds/de/Projekt\\_e/NW\\_Stiftungen\\_Bildung/Handreichung\\_Foerderprogramme\\_NetzwerkStiftungenundBildung\\_Juni2016.pdf](https://www.stiftungen.org/fileadmin/bvds/de/Projekt_e/NW_Stiftungen_Bildung/Handreichung_Foerderprogramme_NetzwerkStiftungenundBildung_Juni2016.pdf)

## Patenschaften – Gesuche zur Begleitung

Die Lokalgruppe des **Projekts „Flüchtlinge willkommen“** sucht dringend ehrenamtliche Unterstützung

- für die Arbeit in der Lokalgruppe
- als Begleitung von Flüchtlingen als Patin oder Pate
- bei der Suche nach WG-Zimmern

**Kontakt:** [koeln@fluechtlinge-willkommen.de](mailto:koeln@fluechtlinge-willkommen.de)  
[www.fluechtlinge-willkommen.de](http://www.fluechtlinge-willkommen.de)

**Flüchtlingspaten.info** wendet sich an Flüchtlingspaten in Köln, d.h. Ehrenamtliche, die sich um Flüchtlinge/Flüchtlingsfamilien kümmern, um diesen das Ankommen in Deutschland und ihre Integration zu erleichtern.

Die Seite bietet Information zu:

- 01 Asylverfahren
- 02 Wohnung
- 03 Deutsch lernen
- 04 KiTA/Schule
- 05 Arbeit
- 06 Gesundheit

[www.fluechtlingspaten.info](http://www.fluechtlingspaten.info)  
präsentiert von WordPress

## Sprachkurse / Sprachräume

### Good to know - Übersicht Deutsch lernen

In der ehrenamtlichen Arbeit mit Geflüchteten fehlt es meist an geeignetem Lehrmaterial, um umfassenden Deutschunterricht anbieten zu können. Um die Suche nach dem richtigen Arbeitsmaterial zu erleichtern, gibt es auf der Internetseite [www.zumdeutschlernen.org/](http://www.zumdeutschlernen.org/) eine Übersicht an verschiedenen Lehr- und Lernbüchern.

Erfreulich: Viele der Inhalte sind **kostenlos!**

## Frauen

Das **Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend** unterstützt Menschen in Konfliktsituationen und bietet folgende Hilfen an:

- „Gewalt gegen Frauen“  
es gibt ein Hilfefon für unkomplizierte Beratung und Unterstützung in 15 Sprachen  
Tel: 08000 116 016  
[www.hilfefon.de](http://www.hilfefon.de)
- „Schwangere in Not“  
auch hier gibt es ein Hilfefon für unkomplizierte Beratung und Unterstützung in 15 Sprachen  
Tel: 08000 40 40 020  
[www.schwanger-und-viele-fragen.de](http://www.schwanger-und-viele-fragen.de)

### Medica mondiale e.V. Hülchrather Str. 4, 50670

hat 11 Tipps für Ehrenamtliche im Kontakt mit geflüchteten Frauen herausgegeben:

1. Vertrauen Sie der Stärke ihres Gegenübers

2. Unterstützen Sie Ihr Gegenüber darin, diese Stärke wahrzunehmen
3. Vertrauen Sie Ihrer Empathie
4. Fragen Sie nach, sobald Sie sich unsicher sind – auch mit Blicken, einer kleinen Skizze
5. für Männer: Suchen Sie keinen Körperkontakt  
für Frauen: Bieten Sie keinen Körperkontakt
6. Erklären Sie ihre Rollen
7. Hören Sie aufmerksam zu, vermeiden aber Neugierde
8. Bei körperlichen Reaktionen bieten Sie Wasser an, einen Spaziergang an der frischen Luft und versuchen Sie das Gespräch umzuleiten
9. Seien Sie geduldig, Stress- und Traumareaktionen können sich in Konzentrationsschwierigkeiten äußern
10. Bewahren Sie vor Familienmitgliedern die Intimsphäre der Frau
11. Überfordern Sie sich nicht.

[www.medicamondiale.org](http://www.medicamondiale.org)

„**Women in Exile**“ ist eine Initiative von geflüchteten Frauen für geflüchtete Frauen. Sie möchte auf die Situation geflüchteter Frauen aufmerksam machen und deren Situation verbessern. Ein deutschlandweites starkes Netzwerk soll dazu beitragen, geflüchteten Frauen zu ihren Rechten zu verhelfen.

[www.women-in-exile.net](http://www.women-in-exile.net)

## Literatur/Kunst

**Der Westdeutsche Rundfunk (WDR)** produziert ein Programm für Flüchtlinge unter dem Titel „Sie sind neu hier?“ Für sie machen wir Programm. Es gibt Informationen u.a. für den Alltag (z.B. Kontoeröffnung, Führerschein u.a.) sowie Unterhaltung. In Fragestunden beantworten Expertinnen und Experten wie Anwältinnen und Anwälte oder Schuldnerberaterinnen und –berater Fragen der Nutzer des Portals.

– online in Deutsch, Englisch, Persisch und Arabisch.

[www.wdrforyou.de](http://www.wdrforyou.de)  
[www.facebook.com/WDRforyou](https://www.facebook.com/WDRforyou)

### Arabisches Magazin Abwab - eine Zeitung als Türöffner für Flüchtlinge -

Seit Dezember 2015 gibt es die erste arabische Zeitung in Deutschland. Abwab (Türen) soll geflüchteten Menschen einen Zugang zur deutschen Kultur und Gesellschaft schaffen. Die Zeitung erscheint monatlich, ist kostenlos und unabhängig. Sie enthält Nachrichten aus den Herkunftsländern aber auch aus Deutschland. Einige Artikel sind auch

auf Deutsch verfasst. Sie wird in Flüchtlingsunterkünften ausgelegt und kann zusätzlich über [distribution@abwab.de](mailto:distribution@abwab.de) angefordert werden.

Bisherige Ausgaben:

<https://issuu.com/abwab.de/docs>

## Verschiedenes

### Die Verbraucherzentrale Köln informiert:

Wie bei anderen ehrenamtlichen Tätigkeiten genießen auch "Flüchtlingshelfer" automatisch und kostenlos den Schutz der gesetzlichen Unfallversicherung, wenn sie gewisse Voraussetzungen erfüllen. Ob gespendete Kleidung sortieren, Deutsch unterrichten oder Möbel organisieren – Tausende packen mit an, um Flüchtlingen das Ankommen zu erleichtern. Wird Hilfsbereitschaft in die Tat umgesetzt, gerät häufig aus dem Blick, wer hilft, wenn den Helfern selbst etwas zustößt. Fünf Kriterien müssen erfüllt sein, damit das Ehrenamt "amtlich" ist: Es muss freiwillig und unentgeltlich ausgeübt werden, regelmäßig und organisiert sein sowie anderen zu Gute kommen.

Wer hingegen spontan Kleidung, Spielzeug oder Lebensmittel an Bahnhöfe oder in Flüchtlingsunterkünfte bringt, handelt privat. Diese Eigeninitiative wird nicht durch den Schutz der gesetzlichen Unfallversicherung gedeckt, den organisierte ehrenamtliche Helfer genießen.

Weitere Informationen – auch für Geflüchtete:

#### Kontakt:

[koeln@verbraucherzentrale.nrw](mailto:koeln@verbraucherzentrale.nrw)

Tel: 0221-84 61 88 01

Frau Bobbert

Tel: 0221 8461 8804

[www.verbraucherzentrale.nrw/fluechtlingshilfe](http://www.verbraucherzentrale.nrw/fluechtlingshilfe)

### Erweitertes polizeiliches Führungszeugnis:

Die Träger von Einrichtungen müssen sich von Ehrenamtlichen, die in Wahrnehmung ihrer Aufgaben Kontakt mit Leistungsberechtigten haben, vor der Aufnahme einer dauerhaften ehrenamtlichen Tätigkeit ein erweitertes Führungszeugnis nach § 30a Absatz 1 des Bundeszentralregistergesetzes vorlegen lassen. Die Daten sind vor dem Zugriff Unbefugter zu schützen. Diese Regelung ist zum 1. Januar 2017 in Kraft getreten und bedeutet, dass für alle Mitarbeiter\*innen - auch der Ehrenamtlichen - ein erweitertes Führungszeugnis in Einrichtungen nach § 75 SGB XII vorliegen muss. Das Führungszeugnis darf nicht älter als 3 Monate sein.



### Wir beraten Sie gerne auch persönlich in unserem Büro:

Angelika Blickhäuser

-----

Leiterin des Büros für Bürgerengagement  
AWO Kreisverband Köln e.V.

„Von der Willkommenskultur zur Integration“

„Ehrenamtliche Flüchtlingsarbeit für Kinder“

LESEMENTOR Köln

Rubensstr. 7-13

50676 Köln

Tel.: 0221/2040751

Fax: 0221/2040763

[blickhaeuser@awo-koeln.de](mailto:blickhaeuser@awo-koeln.de)

[www.awo-koeln.de](http://www.awo-koeln.de)

Amtsgericht Köln/VR 4688

Geschäftsführerin: Ulli Volland-Dörmann

Vorsitzende: Ingrid Hack

